

JÓESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Cluj, Calea Regele Ferdinand 66
Telefon: 61

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

Cluj, 1935. IV. évfolyam
284. szám. Vasárnap
December 8.

A KÖZIGAZGATÁS

reformjára készül a kormány. Uj-
ból, de nem utóljára. Megint a köz-
igazgatási reformjára. Mert alig
van törvény, amely annyi minden-
féle módosításon és változtatáson
eset át, mint éppen a közigazgatási
törvény. Toldozzák, földozzák, hol
hozzátessznek, hol kiegészítik, hol
megszüntetik, s a reformoknak
ezen a téren nincs fogvatkozásuk.
Jele ez annak, hogy a kormányok
maguk is érzik, hogy a közigazga-
tás ügyvitelében még mindig sok a
pótolnivaló. Bizony éppen elég sok.
A bürokrácia szelleme ugyancsak
tutott minden vonalon. Lassan és
nehézkösen mozog az a gépezet,
amelyet közigazgatásnak nevez-
nek. Nem minden hivatali intéz-
ményre áll ez, de bizony számos
olyan van közöttük, amelyiknek
akta-elintézési módja lehetne sok-
kal gyorsabb és az életkövetelmé-
nyekhez alkalmazkodóbb. És van a
közigazgatási törvénynek egy
olyan része amely ugyancsak sür-
geti a reformot. És pedig az időközi
bizottságok és tanácsok kérdése.
Bármerre tekint a szem, mindenütt
azt kénytelen látni, hogy az auto-
nóm választott tanácsok helyett ki-
nevezett tanácsok, interimár-bizott-
ságok működnek. Nem hónapok
óta. A választó-polgárság szabad
akaratának érvényesülését, a váro-
si, falusi és megyei önkormányzati
ügyekbe való beleszólási jogát kor-
látozzák ezek az intézkedések,
amelyek se nem célszerűek, se nem
indokoltak. Az adófizető polgárság
joggal tarthat számon arra, hogy a
városok, megyék és falvak ügyei,
életbevágó problémái s vagyona fő-
lött ne néhány ember döntessen,
hanem maga a választott polgárság
akaratából kijelölt összetételű ta-
nács. Nem vonja senki sem két-
ségbe, hogy az interimár-bizottsá-
gok vezetői és tagjai között minde-
gyütt számos igen kiváló és rátermett
egyéniség akad, de ezek inkább öt-
letszerű, mint tervszerű munkát
kehl végezzenek. Mert az időközi
kormányzások rendszere nagysza-
básu munkatervet megvalósítását
nem teszi lehetővé. Ezenkívül az
interimár-bizottságok működéséből
éppen az igazi demokratikus fejlő-
dést gátló levegő: a kritika tisztító
ereje hiányzik. Ezért fontos tehát,
hogy az új közigazgatási reform el-
sősorban is ebben a kérdésben ad-
jon megnyugtató megoldást.

Azután pedig enyhítse a bü-
rokrácia túzásait, ha lehet csök-
kentse a közigazgatás keretébe eső
illetékeket. És ha így lesz, ak-
kor a közvélemény legteljesebb el-
ismerésével fog találkozni a köz-
igazgatás tervezett megreformálása.

Százhatvanezer lej készpénzt és értékes ruha- nemüket vittek el a besurranó tolvajok a vasuti mérnök lakásáról

Boceanu mérnök 30.000 lejt tűzött ki
a belőrők kézrekerítőjének

(CLUJ.) Kellemetlen Mikulás-
napi meglepetésben volt része teg-
nap este Boceanu Octavian vasuti
mérnöknek, aki a Str. Besarabia 6.
szám alatt lakik. Délután 4 óra fe-
lé eltávozott hazulról, hogy sze-
mélyi ügyeit elintézzék. Körülbelül
este 8 óra lehetett, amikor haza-
tért. Abban a pillanatban, amikor
benyitott a lakása ajtaján, megdöb-
benve látta, hogy valaki járt ott.
Különböző holmik szanaszét vol-
tak annak bizonyosságával, hogy ide-
genek kutattak közöttük. Boceanu

mérnök megállapította, hogy két
nagy bőröndje, amelyekben ruha-
nemük és egyéb értékes holmik
voltak, eltűnt.

SZÁZHATVANEZER LEJ KÉSZPÉNZ

De még ennél is nagyobb csapást
jelentett a számára, hogy a ismeret-
len tolvajok egy kisebb bőröndöt is
magukkal vittek, amelyben 160 ezer
lej készpénz volt.

A mérnök azonnal a központi
rendőrségre rohant, ahonnan az

inspecció rendőrtiszt két detektív
kíséretében kiszállt a helyszínre.

De a besurranó tolvajok céhbeli
szemfüles öreg rókák lehettek,
mert semmi nyomot nem hagytak
maguk után.

30.000 LEJ JUTALOM

Boceanu mérnök bejelentette a
rendőrségen, hogy 30 ezer lej ju-
talmat ad annak, aki a tolvajok
nyomára vezeti a rendőrséget. Az il-
letékes közegek lázas buzgalommal
nyomoznak a dus zsákmánnyal
meglépett gonosztevők után.

Bombazáporral árasztották el az olaszok a négy főhadiszállását

Diplomáciai következményei lesznek az amerikai
kórház bombázásának — Róma megfenyegette Genfét

(LONDON.) Dessieből érkező je-
lentések szerint tegnap két olasz
légi különítmény repült Dessie vá-
rosa fölé, ahol tudvalevőleg most
a császár főhadiszállása van. A
repülők irtózatossá bombazáporral zu-
dítottak a városra és számos épü-
letet, közöttük a vöröskereszt-kór-
házat is súlyosan megrongálták.
Bombatalálat érte többek között
a trónörökös palotáját is, ahol a

császár lakott. Haile Selassie sértet-
len maradt. Addis-Abeaba küldött
megnyugtató táviratában közölte,
hogy a repülő-támadás idején éppen
a fronton tartózkodott és ennek kö-
szönheti menekülését. Igen sok pol-
gári és katonai személy sérült meg.
A sebesültek között van Lefrepon
belga tiszt is, aki abesszin szol-
gálatban a cenzura ellenőrzését vé-
gezte. Megsebesült Goyon francia

újságíró is, akit gy bombaszilánk
talált el. A bombázás nagy pánikot
keltett a városban. A támadás után
a négy meglátogatta az amerikai
kórházat és bátorító szavakat inté-
zett a sebesültekhez.

OLASZ LAP ÉLES TÁMA- DÁSA GENF ELLEN

(RÓMA.) A „Popolo d'Italia”,
amely tudvalevőleg félhivatalos
lap, tegnap éles támadást intézett a
Népszövetség ellen. A többiek kö-
zött ezt írja: „Olaszország mostan-
tól kezdve fokozott erővel fog a
nemzetközi presszió ellen harcolni.
Az már elfelejtették, hogy Róma
teljes erejével támogatja a versail-
lesi szerződéseket annak számos
igazságtalan pontja ellenére. Az eu-
rópai békét akartuk biztosítani ak-
kor. A gyalázatos genfi határozat
azonban szétrombolta az együttmű-
ködés lehetőségét. A történelem
majd ítéletet mond a történetek fö-
lött.

Nélkülünk nem lesz béke és ha
majd a megrázkodtatás órái eljön-
nek, Európának nem lesz többé er-
kölcös joga ahhoz, hogy Olaszor-
szágtól segítséget kérjen. Meg

A repülőhidről a vonat elé ugrott egy 20 éves fiatalember

(CLUJ.) Ma éjszaka fél 2 óra
tájban borzalmas öngyilkosság tör-
tént a pályaudvar közvetlen köze-
lében. Béni Tibor 20 esztendőes fia-
talember az ugynevezett repülő-
hidról abban a pillanatban ugrott
le a pályatestre, amikor a 3063.
számu Bucuresti—Oradea között
közlekedő személyvonat berohog-
tott. Pontosan a mozdony elé zu-
hant és a kerekek a szörzoros ér-
telemben darabokra szabdalták a

testét. Dragomiroiu kapitány az állo-
mási rendőrség parancsnoka, tele-
fonon jelentette az ügyvétségnek az
öngyilkosság tényét. Ma a kora-
reggeli órákban szállt ki az illeté-
kes bizottság a helyszínre. A bor-
zalmasan megcsonkított Béni Ti-
bor maradványait a törvényszéki
orvostani intézetbe szállították. Mi-
után semmiféle levelet nem hagyott
hátra, tettének oka egyelőre isme-
retlen.

akarják tagadni a világ legnehezebb és legdolgossabb népétől, hogy helye legyen a nap alatt. Olaszország ellentét minden presszionnak, mert a határai között politikai, szociális és vallási béke van.

UJABB JELENTÉSEK A BOMBÁZÁSRÓL

ADDIS-ABEBA.) (Rador.) Dessie városára tegnap reggel ezer gyújtó és robbanó bomba esett. Ezek negyven ember, köztük számos asszony és gyermek halálát okozták. A sebesültek száma 300. A négus csak nehezen tudták rávenni arra, hogy a bombabiztos fedezékbe húzódjék meg. A második két repülőátogatás alkalmával a négus a kórházban járt és a sebesülteket vigasztalta. Dessie, amelynek 20 ezer lakosa van, lángtengerben áll. Az abesszinek a város környékén elhelyezett ágyukkal és gépfegyverekkel lőttek az olaszokra. Az amerikai kórház kigyulladt. Egyik ápolónője megsebesült és amputálni kellett. A város gázos látványt nyújt. A tüznek is sok áldozata van. A négus táviratilag tiltakozott a Népszövetség titkárságánál és a vöröskeresztnek Gondard és Dessie nyílt városok bombázása ellen. Tegnap reggel ugyanis hat olasz repülő Gondard városára is bombákat re-

tett. Négy asszony és két gyermek meghalt, számos ház leégett.

A HATÁS AMERIKÁBAN (WASHINGTON.) (Rador.) Hivatalos megerősítés hiányában még nem tudják, milyen hatással lesz

az amerikai kórház bombázása az amerikai kormány magatartására a petróleumszállítás kérdésében. Az amerikai közvéleményt mindenestre rendkívüli módon csujtotta a bombázás híre.

Óriási többséggel bizalmat szavazott a francia kamara Laval kormányának

(PÁRIS.) A Laval-kormány most sa biztosítottak tekinthető. A jobb és baloldali szervezetek szónokai bejelentették, hogy lemondanak a fegyveres alakulatok fenntartásáról és feloszlatták azokat. Elsőnek a „Tüzkereszt” szövetség megbízottja, Ybernegaray képviselő beszélt. Bejelentette, hogy a „Tüzkereszt” hajlandó feloszlanni fegyveres alakulatait abban az esetben, ha a baloldali alakulatokat is feloszlatták. Utána Leon Blum, a szocialisták vezére szólalt fel. Közölte, hogy a szocialistapárti képviselők közül a fegyveres alakulatokat.

A kommunisták nevében Thores

csatlakozott Blum előterjesztéséhez.

Laval miniszterelnök a kormány nevében örömmel vette tudomásul a három párt szónokának kijelentését. Majd, miután a többi szónokok elálltak a beszédétől, Laval előterjesztette azokat a törvényjavaslatokat amelyek szigorú büntetésben részesítik mindazokat, akik tüntetések alkalmával fegyvert viselnek.

Laval ezek után újra szólásra emelkedett. Ismértette az általános külpolitikai helyzetet, majd a délutáni órák végén felvetette a bizalmi kérdést. A kamara óriási többséggel bizalmat szavazott a Laval-kormányának.

Megkezdődött a nagy karácsonyi vásár szenzációs olcsó árakkal.

Férfi téli divatos kabát	— — —	900 Lei
„ ruhák	— — —	650 „
„ cipők	— — —	295 „
„ pouplin ingek	— — —	95 „
„ dezsalin ingek	— — —	180 „
„ kalapok	— — —	95 „

Valamint az összes férfi divatcikkeinkből óriási választékban a

PARISIEN áruházban

Calea Regele Ferdinand No. 49,

Valamint fióküzletünkben is Str. Regina Maria 10.

Ugy-e megmondottam, hogy ezen hirdetés szerencsét hoz Önre, vágja ki, őrizze meg

A mostani húzáson az egymillió nyeresémet az általam kiszámított 33432. sz. sorsjeggyel. A. D. urinó Timisoara nyerte. Ezenkívül a 100.000 lejes nyeresémet P. S. ur Satumaren nyerte. Hiteles okmányokkal igazolom, ezeket és azt is, hogy 1935 év október 15-iki húzáson az általam 1934 év január 8-án csillagszáti alapon kiszámított 28722 sz. sorsjeggyel Nikolei Filip ur direktor Hotel Európa Bucuresti egy millió lejt nyert. Az Ön születési éve, hónapja és napja az alapja csillagszámtani képleteimnek, melynek végsőssége adja az Ön nyerő sorsjegyszámát, amelyet okvetlen nyerni fog.

Miss Mya a világhírű csillagjós, aki tényleg mindent tud és mindent megmond. Beszél Önre, hozzátartozóiról szerelméről, házasságáról, jóbarátjairól, ellenségeiről, terveiről, foglalkozásáról, állásáról. Mindenben hasznos tanácsot ad, az Ön sorsát, jelenjét, múltját és jövőjét rejtett erők a csillagok irányítják. Kell, hogy érdekelje a saját és hozzátartozói élete. Már belépésnél nevének szólni fogja Önt. Sokkal könnyebb és jobb az élet, ha a lelkekben bízunk és reményünk az ur! Gondjainak enyhítése és sorsának jobbrafordulása érdekében még ma keressen fel. Minden kérdésre szívesen válaszolok és mindenben hasznos tanácsot adok. Kell, hogy érdekelje az Ön hozzátartozói élete, jelenje, múltja és jövője. Mielőtt hozzám jön keresse fel az összes hirdető jósokét, hogy lássa a tudásbeli különbséget. Nálam csak akkor fizet, ha meggyőződik a tudásomról.

Ezenkívül megfelelő feltételek mellett elkészítem bárkinek az egész életére szóló nagy dupla tíz oldalas csillagszáti horoszkopját, mely az egész életére szól és életének minden legkisebb eseménye, jelenje, múltja, jövője előre megvan írva.

Vidékieknek postán válaszolok. MISS MYA miniszteri engedélyezett asztrológus.

Cluj, P. Mihai Vit. 9.

Példás ítéletet mondott a bíróság a CFR szállítási panama vádlottai fölött

(BUCURESTI.) Az ilfovi törvényszék most hirdetett ítéletet abban az óriási szabású panamában, amelyet a CFR központi kereskedelmi szolgálatával követtek el a szállítási illeték ügyeknél. A bíróság közel 60 tárgyalás után hozta meg ítéletét, amelynek során több, mint 50 vádlottat sújtott elzárás, illetve pénzbírság büntetéssel. A vádlottak között közel 100 évi fogházbüntetést és 86 millió lej pénzbírságot osztott ki a bíróság. A legsúlyosabb büntetéseket I. Joani mérnök, a kereskedelmi szolgálat igazgatója és Teodor Moscopol irodafőnök kap-

ták. Egyenként 5—5 évi elzárást, 5—5 évi jogvesztést és 10 ezer lej pénzbírságot. A velük összejáró szállítók közül Efraim Sechtel, Hascei Golovorski és Moses Feldmann szintén 5—5 évi börtönbüntetést és 50—50 ezer lej pénzbírságban részesültek. A többi vádlottak kisebb elzárás-büntetést és pénz bírságot kaptak. A bíróság ezenkívül kötelezte a vádlottakat együttesen, hogy 86 millió lej polzári kár térítést fizessenek meg a CFR-nek. A vádlottak közül nyolcat felmentettek. Az ítélet ellen az összes elmarasztalt büntösök felekeztek.

Egymás után három súlyos repülő-szerencsétlenség történt Franciaországban

Párisból közlik: Tegnap egymás után három súlyos természetű repülő-szerencsétlenség történt Franciaország területén. Az első szerencsétlenség a Le Bourgeti repülőtéren történt, ahol egy felderítő repülőgép leszállás közben teljes sebesség-

gel nekirohant egy szőlőnek, felborult és lezuhant. A pilóta és gépész életveszélyesen megsebesültek. A második tragédia az Avmeilav repülőter közelében történt. A Havre—Páris—Bardeaux-i repülőgép a ködben eltévedtette az utat és lezu-

Műstoppoló specialista

egér-, molyrágást és mindenféle szakadási művésziessen beszélő

HIRSCH

OLUJ, Str. Regina Maria 11

hant. A pilóta a katasztrófánál életét vesztette és a rádiótávírási súlyosan megsebesült. A harmadik szerencsétlenség egy katonai repülőgéppel. Denas helység közelében játszódtott le. Itt a pilóta, aki egyedül ült a gépben, a lezuhanás folyamán életét vesztette.

SZINHAZ

ROMÁN OPERA

Szombaton, december 7-én: Sámson és Deilla. Iskólaí matiné.

December 8-án, vasárnap este: Álarcosbál. Marianne Warnayer és Katona Gyula vendégjátékával.

December 9-én, hétfőn: Faust. E. Sdanovsky basszista vendégjátékával.

MOZ

ROYAL MOZGÓ MŰSORA:

Ma szombaton és holnap vasárnap a Royal mozgóban premier: Beyond Bengal (Malakkai dzsungel) A legizgalmasabb eredeti felvételű film-óriás Afrika őrseregtegeiből.

Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné Charlie Chan A kínai papagály 7 és 12 leies helyárrakkal.

CAPITOL MOZGÓ MŰSORA: Pénteken: Ki volt Jack Mortimer?

EDISON MOZGÓ MŰSORA:

8 film egyszerre: I. Az orvos, Clark Gable, Myrna Loy. II. Utolsó szerelem, Don José Moica. — III. Szellemek háza, Helyárrak: 9 és 13 Lei. Kezdet 8, 6, 9-kor.

MUNKAS MOZGÓ MŰSORA: Str. Váli Szombaton 4 és fél, 6, 7 és fél és 9 órakor, vasárnap 3, 5, 7 és 9 órakor.

Dupla műsor, egy helyár: I. A csodabár Főszerepben Dolores del Rio, Al Johnson és Kay Francis. II. A láthatatlan ember Főszerepben Gloria Stuart és Claude Reins Előadások: hétköznapokon 4 és fél, 6, 7 és fél és 9 órakor.

Rádió

VASARNAP, december 8.

BUCURESTI. 18: Banditza zenekar 19.20: Katonazene 21.15: Rádiózenekar Pretorian Lukrécia zongoraművésznővel 21.35: rSPT 21.50: Rádiózenekar operettestje Kozen Margit és Cirtziu Adorján énekesekkel 22.30: Hírek 22.40: Operetttest folytatása 23.55: Hírek.

BUDAPEST I. 10.20: Hírek 11: Egyházi zene és szentbeszéd 12.25: Evangélikus istentisztelet 13.35: Cigányzene 14.10: Rádiókrónika 14.45: Hanglemek 15.45: Egészségügyi kalendárium 16: Gazdasági előadás 16.50: Szalonzene 17.30: Előadás 18: Fuvózene 19: Műsoros est 19.45: Előadás 20.15: Gordonka zongora kísérettel 21.10: Sporteredmények 21.20: Hangverseny 22.40: Hírek 23: Basilides Mária énekel 23.30: Cigányzene 24: Közvetítés az osztrák-magyar uszó és vízpolómérkőzésről a Nemzeti Sportuszdából. 1.05: Hírek. BUDAPEST II. 16: Hanglemek 17.35: Szalonzene 20.15: Előadás 21.15: Előadás.

HÉTFŐ, december 9. BUCURESTI. 18.15: Rádiózene 20.15: Lemezek 21.20: Theodorescu négyes Szolomin Vladimir áriaestje 22.45: Zongora kettős 23.10: Vendégloki zene 24: Zene folytatása.

BUDAPEST I. 7.45: Torna utána hanglemek 11: Hírek 11.20: Felolvasás 11.45: Felolvasás 13.05: Szalonzene 13.30: Hírek 14.30: Ének, zongora kísérettel 15.40: Hírek 17.10: A rádió diáklőrája 17.45: Hírek 18: Zongora szonáták 18.30: Előadás 20: Vidám történetek 20.30: Hangverseny az Operából 22.55: Hírek 23.15: Szalon és jazz zene 23: Francia nyelvű előadás 23.20: Tánccimezek.

BUDAPEST II. 19: Német nyelvoktatás 20.40: Elbeszélés 21.10: Hanglemek 22.05: Hírek 22.30: Cigányzene.

MUNKÁS MOZGÓ

Vasárnap 3, 5, 7 és 9 órai kezdettel: A legnagyobb rendezés! Két világláger!

I. A csoda Bár

Fősz.: Al Jolson, Dolores del Rio és Kay Francis

II. A láthatatlan ember

H. G. Wells regénye nyomán Főszerepben: Gloria Stuart és Claude Reim

Str. Váli 7 — Tel. 171

HELYÁRAK:

10 és 12 + 3 Lei

Uzsoraáron adják ki

az új románnyelvű munka-
könyveket az érdekképvisetekk

(CLUJ.) A kereskedelmi és ipari érdekképviselők a napokban oly értelemű rendeletet kaptak a belügy minisztériumtól, hogy a jövőben csak kizárólag románnyelvű munkakönyveket állíthatnak ki. A miniszteri rendelet egyben arra is utasította az érdekképviselőket, hogy a magyar, illetőleg magyar és román nyelven kiállított munkakönyveket vonják be és helyettük az előírásnak megfelelő könyveket biztosítsanak ki.

A miniszteri rendelkezést az érdekképviselők megküldték az összes ipari és kereskedelmi vállalatokhoz. A kereskedelmi és ipari alkalmazottak körében hatalmas felzúdulást keltett a rendelkezés. Nem-

csak azért, mert a miniszter intézkedésére az eredeti munkakönyvek veszítik el hatályukat, hanem főleg azért nagy az elégedetlenség, mert az új munkakönyvekért olyan borsos kiállítási és bérlegdíjakat állapítottak meg, hogy azok összege felér egy munkás két-három napi bérével. A munkakönyvért ugyanis 52 lej számítanak fel, a bérlegdíj pedig 38 lej.

Nem tudjuk, hogy az érdekképviselők mennyit nyerne azzal, hogy új románnyelvű munkakönyveket állíttatnak ki, a munkásságot azonban nem szabad lett volna agyonnyomortani a drága könyvekkel, amelyeknek értéke alig haladja meg a tíz lejt.

MEGHIVÓ

STAN és BRAN meghívja az összes cluji gyermekeket:
EGYSZER VOLT, HOL NEM VOLT.
szenzációs vigjátékukhoz.

Vasárnap délelőtt 11 órai kezdettel **MATINÉ** olcsó helyárakkal

Végsohig ragaszkodik az iparosság a maga önvédelmi szervezeteihez

**Ipartestületek — helyett legyenek
ipari szekciók a kereskedelmi
kamarák keretében**

(CLUJ.) Több ízben megemlékeztünk arról, hogy Román Valér munkaügyi miniszter által készített új ipartörvény tervezet, amely az ipartestületek egységesítését és állítólagos modernizálását tűzte ki célul, sok mindenféle reakciós jellegű intézkedése mellett, különösen végzetlen csapást készült mérni az ipartestületekre. Tudvalegyő, hogy az ipartestületek intézménye a régi osztrák-magyar törvények alapján a Romániához tartozó területek közül csak Erdélyben és a Bánságban létező intézmények.

A régi királyság területén az ugyanevezett szakmai egyesületek szervezete működik s hasonló intézmények vannak Bucovinában és Beszarábiában is. De ezek hatásköre kisebb és más természetű, mint az ipartestületeké.

AZ IPARTESTÜLETEK JELENTŐSÉGE

A nagyműltű ipartestületek, ame-

lyek az ipari élet fellendítése érdekében évtizedeken keresztül igen értékes és hasznos munkát fejtettek ki, valóságos alappillérei voltak az ipari életnek, de az utóbbi időben sorozatos offenzívát voltak kénytelenek kiállni. Harcok dúltak körülöttük, amelyeknek célja az volt, hogy a számbelileg nagyobb és multjával fogva jelentősebb kisebbségi iparosságot háttérbe szorítsák, másszóval ezeket a nem politikai, hanem kifejezetten szakmai testületeket nacionalizálják. Azután pedig az ipartestületek jogkörét is egyre jobban szűkítették.

HARC — AZ IPARTESTÜLETEK ELLEN

Hatáskörük egyrészét az iparhatóságok, másrészt pedig az 1933-ban megszavazott Joanitescu-féle munkakamarai törvény értelmében a munkakamarák vették át. Ma tehát az ipartestületek így meglehetősen korlátozott keretek között működ-

Fémszálas selymek, Lámék

nagy választékban

GALLIA-nál

CLUJ, Str. Gen. Neculcea 2.
(RENNER-palota)

hetnek, ezért természetesen nem végezhetik el fontos feladataikat úgy, ahogy tudnák és szeretnék.

A LEGJABB CSAPÁS

A legnagyobb csapás azonban most készül az ipartestületekre lesújtani. Arról van szó, hogy a Román Valér-féle új ipartörvény tervezet arra akarja kötelezni az ipartestületeket, hogy vagyonukat teljes egészében adják át a munkakamaráknak. Mert a jövőben ezek fogják a kisiparos társadalom minden ügyesbajos dolgát intézni.

MI LESZ AZ IPAROSKAMARÁK IGÉRETÉVEL?

Igaz ugyan, hogy a munkakamarai törvény megszavazása alkalmával, Joanitescu miniszter azzal szavaztatta azt meg, hogy rövidesen sor kerül az önálló iparoskamarák felállítására is. De ebből az ígéből nem lett valóság, hiszen az önálló iparoskamarákat mindeztideig nem teremthették meg.

MEGSZÜNTETIK AZ IPARTESTÜLETEKET

Ehelyett most karácsonvi „ajándékul” az iparostársadalom megkapta az új ipartörvénytervezetet, amely teljesen meg akarja szüntetni az ipartestületeket. Sőt arra akarja kötelezni őket, hogy minden néven nevezendő vagyonukat adják át a munkakamaráknak.

NEM LESZ AZ IPARI SZAKMAKNAK EGYÜTTES KÖZÜLETÜK

Ez másszóval nem jelent mást, mint vagyonelkobzást arról nem beszélve, hogy az ipartestületek feloszlatása révén, a kisiparosok elvesztik minden szakmai egyesülés lehetőségét. Mert a munkakamarák nem kisiparos alakulatok.

Ezekben ugyanis a munkaadók mellett ott vannak a munkások és a magántisztviselők is. Tehát az ipari munkaadókat minden körülmények között majorizálják. A kisiparos ezáltal elveszítené köztük a jelentőségét, a munkakamaráknak átadandó ipartestületi vagyonok pedig eredeti rendeltetési céljukkal ellentétes célokra jutnának. Hiszen nyilvánvaló, hogy a munkások és alkalmazottak többségéből összevont munkakamarák más célokra használnák fel a vagyonát, mint amilyen célokra az ipari munkaadók akarnák azt felhasználni.

MEGINDUL AZ ÖNVÉDELMI HARC

Érthető tehát, hogy a kisiparos társadalom egységesen védi az ipartestületek intézményeit és azok meglévő jelentős vagyonát. A legutóbb Clujban megtartott és az ipartörvény tervezetét megvitató konferencia alkalmával az összes itteni szakmai képviselői egyetértettek abban és le-

szögezték azt az álláspontukat, hogy amennyiben az ipartestületek mint régi tradicionális intézményt nem lehetne semmiképpen sem megmenteni, úgy megoldási formának akkor sem a munkakamarákhoz való csatolást léptessék életbe.

IPARI SEKCIÓK — A KERESKEDELMI KAMARÁK KEBELÉBEN

Ebben az esetben is inkább azt kívánja a kisiparosság, hogy az ipartestületeket olvasszák be az iparkamarákba és azoknak keretén belül mint önálló kisipari szekciók működjenek s vagyonuk is e szekció-kezelése alatt álljon.

Vagyis maradjon meg a megújított kisipari tömörülésnek minden körülmények között a kisiparos munkaadói jellege, mentesen a munkásoktól és más kategóriáktól.

A cluji kisiparosság állásfoglalása hír szerint azonos az erdélyi és bánsági összes ipartestületekben tömörült kisiparossággal. Az érdekeltek így remélik, hogy amennyiben az ipartörvény tervezete mégis elfogadásra kerülne, s az ipartestületeket mégis csak megszüntetnék, úgy az iparkamarák keretében önállóan működjön a megszervezett ipari szekciók formája.

Az önvédelmi harc fejleményeit az iparosság körében különben mindenütt élénk érdeklődéssel kísérik.

A Magyar Párt felhívása

A Magyar Párt felhívja a polgárság mindazon tagjait, akiknek választói joguk még nem nvert rendezést, hogy a Párt irodájában, Piata Unirii 22. I., 9—1 és délután 4—7-ig sürgősen jelentkezzenek. Jelentkezésre felkérlek: 1. Mindazokat, akiknek volt választói joguk és azt gyakorolták is, de valamilyen okból törölték őket a választói jegyzékből. 2. Azok, akik ezideig nem rendelkeztek választói joggal és a választói névjegyzékbe nem voltak felvéve. 3. Azok, akik 21-ik életévüket az idén, tavaly; vagy néhány évvel ezelőtt betöltötték; de eddig a választói listába nem nverték felvételt. 4. És mindazon férfiak, vagy hajadon nők, akik iskolai végzettségüknek fogva (bármelyik középiskola) és a 21-ik életkor betöltésével jogosultakká váltak a választói jogra. Az érdekeltek figyelmét felhívjuk arra a körülményre, hogy a választói joguk mostani rendezésének elmulasztása esetén a jövő év december haváig nem áll módjukban ügyüket rendezni.

Legolcsóbb karácsonyi vásár

az

A. B. C.

olcsó textiláruházban

Cluj, Str. Gen. Neculcea 1

Bejárat a kapu alatt!

Nagy maradék vásár!

Hős és hideg évszakban!

GrippaReumatikus fájdalmak
Idegesség
Fejfájás ellen — csak a**JAWOL**1 doboz **3** tablettával **9**
LEI
kapható minden gyógyszerárban**Zavargások a görög-országi Macedóniában**

(ATHÉN.) A Macedóniában levő Csiderovkóstróban Venizelos hívei és a kommunisták kisebb zavargásokat rendeztek. Eközben Levantakis nyugalmazott csendőr revolvérrel használva, agyonlőtte Marcabelas csendőrfőhadnagyot. A gyilkost letartóztatták.

Karácsony előtt kifizetik a decemberi nyugdíjakat

(CLUJ.) Csak néhány napja, hogy a helybeli pénzügyigazgatóságban befejezték a novemberi nyugdíjkiutalás kifizetését. Most arról értesülünk, hogy a pénzügyminisztérium még a karácsony előtti napokban ismét kiutalja a nyugdíjasok decemberi illetményét is. Ezzel kapcsolatban a „Jóestét!” munkatársa felkereste Jonescu kifizetési pénzügyigazgatót, aki idevonatkozóan a következőket mondotta:

— Valóban megfelel az igazságnak az a hír, hogy ebben a hónapban a nyugdíjasok kétszer részesülnek illetményük kifizetésében. — Ugyanis még a karácsonyi ünnepek előtt kiutaljuk a decemberi nyugdíjakat. Erre a minisztériumból határozott utasítást is kaptam.

Jonescu pénzügyigazgató nyilatkozatához kommentárt nem fűzünk. A nyugdíjasok mindenesetre örömmel veszik majd tudomásul a pénzügyminisztérium ezirányú intézkedését.

— LEZUHANT A PADLÁSRÓL AZ AIUDI KÓRHÁZI ALKALMAZOTT. Súlyos szerencsétlenség történt tegnap az aiudi kórházban. Lapadean Victoria, a kórház alkalmazottja a padláson dolgozott, amikor megcsuszott és lezuhant. Az asszony a karját törte el továbbá vállán és fején szenvedett sérüléseket. Életbenmaradásához kevés a remény.

— VENDEGJÁTÉK A ROMÁN OPERÁBAN. Vera Violetta szerepében tegnap este vendégművésznővel került színre a Román Operában Verdi híres, romantikus operája a La Traviata. A vendégművésznő: Marianne Warhaver Kattana, a stuttgarti operaház tagja és fiatalosága ellenére is igen figyelemreméltó kvalitásokat mutatott. Elég szép és nagyterjedemű hangja van. Igen jó iskolája és hangjával már rutinos biztonsággal bánt. Emellett pompás színésznő, aki szerepének minden legkisebb fázisát is jól kidolgozta. Néhol talán túlteljesítményes is volt. Minden esetre olyan énekesnő, akit érdemes meghallgatni. A többi szereplők is jók voltak.

Cipőre

ruhára

télkabáttra

van szüksége?

Férfi, nő, gyermeket
legelőszobában felöltöztet**PARK-áruház, Strada Barițiu 6. sz.****SPORT****Felháborító igazságtalanságot követett el a labdarugószövetség az Universitate-ával szemben**

CLUJ. Közöltük már, hogy a labdarugószövetség tanácsa megsemmisítette a CFR—Universitatea mérkőzést, amelyet az U csapata nyert meg és eljrendelte annak újrajátszását. Az ügy részleteit csak most volt módunkban megismerni és a jog és igazság érdekében fel kell emelnünk szavunkat ama hallatlan igazságtalanság ellen, amelyet ebben az ügyben a cluji csapattal szemben elkövettek.

A szövetség tanácsa Dinescu játékos szereplése miatt megsemmisítette meg a mérkőzést. Dinescu valamikor a Bucurestii Turda nevű csapat tagja volt, onnan került a Romániába, ettől pedig átigazoltatta az U. A mérkőzést a vesztes CFR azon a címen övta meg, hogy Dinescu átigazolása a Romániába szabálytalanul történt és még ma is a Turda játékosának tekintendő. Utóbbi lehet, hogy igaz, ezért a játékos igazolását megsemmisítik és meg is büntetik, de nem történt szabálytalanság a Romániából az U-ba történt átigazolással, amit teljesen az előírások szerint eszközöltek.

A futballszövetség szabályai egyébként is gondoskodnak arról, hogy valamely később felfedezett szabálytalan igazolás ne borítsa fel a zöld gyepen lejátszott mérkőzéseket és 90 napban szabta meg azt a határidőt, ameddig valamely igazolás ellen órással lehet élni úgy, hogy az órással a lejátszott mérkőzésekre is hatálya van. A 90 napon túl szabálytalan igazolás miatt beadott óvás csak az igazolás érvényességére vonatkozhat, a lejátszott mérkőzéseket nem érintheti. Így mondja ki ezt a szabály.

Mi történt mégis? A tanács elé a CFR azzal a rabulisztikus érveléssel jött, hogy Dinescu második igazolása érvénytelen, ha az az első rossz volt és ezt a második igazolást a 90 napon belül támadta meg az egyelet, tehát joga van a mérkőzést megsemmisíteni. A tanács bedőlt ennek az érvelésnek, sőt még jószívűnek mutatkozott az Universitate-ával szemben, amikor azt hangsúlyozta, hogy nem vette el a mérkőzést 2 pontját, hanem újrajátszatta azt.

A legnagyobb hipokrizis és durva jog sértés, ami történt. Józan ésszel elképzelhető-e másként? Ha Dinescu a Romániában játszott volna, ahova jogtalanul és helytelenül igazolták le, akkor a mérkőzést nem semmisíthették volna

meg, mert elmúlt a 90 nap ottani igazolása óta.

Szóval az eredeti hibát elkövetett egyesület előnyösebb helyzetben van a tanács szerint, mint az a csapat, amely szabályszerűen leigazolta előbbi egyesületének rendes kiadási igazolványával és a szövetségi szervek közreműködésével. Ez jogi és sportbeli abszurdum és csak klubérdekekkel vagy azzal magyarázható, hogy a tanács tagjai nem voltak kellően tájékozva a tényállásról. Nyilvánvaló és természetes, hogy ha a 90 nap elmúlt a Romániára nézve, akkor sokszorosán igazságosabban elmúlt az U-ra nézve. De ugyálszik: Allah és a CFR kezei hosszúak és ha nem csalódunk, az U-t azért érte ez az igazságtalanság, mert a szövetségi politikában a jelenlegi vezetőség ellenzékhez csatlakozott.

A legérdekesebb, hogy a tanács is, ugyálszik érezte, hogy a szabályt egyszerűen felrugta, amikor ezt a lehetetlen határozatot hozta, hát egyszerűen új szabályt alkotott, amely szerint valamely szabálytalanul leigazolt játékosnak minden új átigazolásánál ismét kezdődik a 90 napos határidő. Szóval új szabályt alkottak, de elfelejtették, hogy visszamenő hatálya nem lehet egy ilyen rendelkezésnek és így az Universitatea nem vonatkozhat.

A cluji sajtónak ebben a kérdésben nem lehet más szempontja, mint az igazság és a sportszerűség. A tanács súlyosan vétett e két elv követelményei ellen és ezt reparálni kell. A sportjogbizonytalanság tönkretelheti egész futballsportunkat és megfoszthatja minden komolyságtól. Mi is együtt követeljük tehát az Universitatea sportegylettel: Semmisítsék meg a megsemmisítést és helyezték hatályon kívül ezt a tarthatatlan és igazságtalan határozatot!

Mindezt azért tartottuk ma szükségesnek elmondani, mert a vasárnapi programon a CFR—U megismételt mérkőzés szerepel. Lehet, hogy az Universitatea megnyeri ezt a meccset is, lehet, hogy pontot ad le, de a jóvátételhez a jog érdekében ragaszkodnia kell minden esetben. A vasárnapi mérkőzésnek ezek az előzmények adják meg izgalmas jellegét, mi mégis reméljük, hogy fair, sportszerű küzdelemmel fog lefolyni.

„A CFR több tartalékkal utazott Clujra”

(BUCURESTI.) A fővárosi lapok a vasárnapi CFR—U mérkőzéssel kapcsolatban azt írják, hogy a CFR több tartalékkal utazott Clujra egyes játékosok sérülése miatt. A „tartalékos” csapat a következők: Lapusneanu; Tepeneag; Ujlaki; Vintila; Wetzer; Vasioiu; Georgescu; Eugen; Barbu; Cuedan; Attila. Ebből a csapatból ugyancsak Konrád kapus és Rosculeț háttvéd hiányzik, tekintettel azonban arra, hogy Lapusneanu vasárnap szénációsan védett a NAC ellen továbbá, hogy Tepeneagu klasszisa felér Rosculețével, a csapat egyáltalán nem mondható tartalékosnak és így az U-nak egy pillanatig sem szabad könnyen vennie a mérkőzést. A nagy küzdelem vasárnap délután 2 órakor kezdődik a sághiszoarai Miron Neagu bíró vezetésével. Szövetségi biztos a bucarestii Paul Costescu lesz.

A magunk részéről kérjük sport-

közönségünket, hogy a mérkőzésen támogassa az U csapatát, mely egyrészt erkölcsi elégtételszerzésért, másrészt a város színeért is fog küzdeni vasárnap.

A kisézőprogram a következő: Délelőtt 8.45-kor Avram Jancu—KMSC, 10.45-kor Avram Jancu—Napoca (12 perces utánpótlás), 11 órakor UEC—Unirea I. oszt. bajnoki mérkőzések. A kisézőprogram délelőtt 9 órai kezdettel a következő ifjúsági bajnoki mérkőzések lesznek: Unirea—CFR, U—KAC, Románia—Reuniunea.

A BKE döntetlenül játszott a bécsi EKE ellen

(BÉCS.) A budapesti BKE jég-hokki csapat a bécsi EKE (Engelmann Klub) jég-hokki csapatával tegnap tartották európai kupa mérkőzésüket. A mérkőzést 1:1 arányban döntetlenül végződött.

Gipóket

(férfi, női és gyermek)

50 Leiheti részletekre kaphat
„Pantofaria”, Calea Traian 14**A Haggibor játék nélkül nyert mérkőzést**

(CLUJ.) A tegnap délutánra kitűzött Haggibor—Avram Jancu I. oszt. bajnoki mérkőzésre az Avram Jancu csapata nem állott ki és Pesecan dr. bíró 20 percnél várakozás után a Haggibor csapatát jelentette ki győztesnek.

Románia—CFR ifjúsági bajnoki 9:0 (3:0).

Unirea—KMSC ifjúsági bajnoki 6:0 (4:0).

4:1-re győztek a magyar játékosok torinói tennismérkőzésen

(TORINO.) A magyar—olasz tennismérkőzés a magyar játékosok végeredményben 4:1-re nyerték meg, amennyiben tegnap az utolsó két egyes játékon legyőzték ellenfeleiket.

Eredmények a következők:

Szigeti—Palmieri 7:9, 6:2, 6:4,
Gálbori—Sartorio 6:4, 6:3

Schmiedt Brasov és Somogyi Valé Arad Románia legjobb tennismérkőzői

(BUCURESTI.) A tennisszövetség tegnap adta ki a nívatalos 1935-ik évi erőlistákat, melyeknek élén a brasói Schmiedt és az aradi Somogyi Klári állanak. A listák a következők:

Férfiak (I. oszt.): 1) Schmiedt, 2) Hamburger, 3) Poulieff, 4) Pusztay, 5) Réti, 6) Botez, 7) Gábor, 8) Wartenberg, 9) Gitta, 10) Caraluț, 11) Dr. Farkas Ernő, 12) Se gall, 13) Dr. Burger, 14) Steiner, 15) Hegyi, 16) Benedek Bistríta, 17) Ungár, 18) Kuhn, 19) Erős Gabi, 20) Rádó, 21) Székely, 22) Benedek KAC, 23) Gaster.

A II. osztályban Farkas Gábor Dicioșanmártn áll az élén.

Hölgyek (I. osztály): 1) Somogyi Klári, 2) Popperné, Zizovits Lenke, 3) Wertheimné, 4) Liszka Manci, 5) Bereczky, 6)—7) Poulieffné és Saveanu, 8) Barabássy, 9) Reimer, 10) Ternovicin.

A II. osztályu erőlistán Schwartz Haggibor vezet.

A tennisszövetség vasárnap délelőtt 10 órakor Bucarestben a Bulevardul Elisabeta 48 szám alatti helyiségében tartja ezévi rendes tisztújító közgyűlését.

Az osztrák labdarugósport egyik elit-csapata a bécsi Austria második angliai mérkőzésén szégyenletes vereséget szenvedett a III. osztályu Coventry City tartalék csapatától 4:2 (2:1) arányban.

— A rendőrség nagy sportünnepsége. A cluji rendőrség Pulca E. Victor főkapitány, Virgil Nastase főkapitány-helyettes, Ursu Victor és Pop Vasile rendőrkapitányok és Deheleanu személyi titkár irányítása mellett működő Politia Progresivă egyesülete, a Morariu Albin által kiképzett városi villany üzemi sportcsapat s a Sava Columba vezetése alatt álló rendőrlégénységi dalkör közreműködésével, december 14-én fél 9 órai kezdettel nagy sportünnepélyt rendez a Magyar Színházban. Rendes hely-árak. Jegyek egész nap a Magyar Színház pénztáránál kaphatók. A befolyt tiszta jövedelmet a rendőrlégénység szegény gyermekeinek felsegélyezésére fordítják.

Megzendül-e az ördögök szimfóniája?

Irta: Halász József

1.

Elkoptatott kérdés, de most még is kénytelenek vagyunk újra feltenni: Mi lesz: háború, vagy béke? ... Ami Kelet-Afriában zajlik, csak árthatlan csetepaté ahhoz az orkánhoz képest, ami az Abesszíniában elvetett szelek nyomán a világra zúdulhat. Prelúdium egy még el nem játszott inférnális zeneszám előtt. De az orchestra már csak a karmester intésére vár, hogy megzendüljön az ördögök szimfóniája! Európa sorsát most ezekben a tragédiáktól vemhes napokban bevetve egyensúlyozzák. A mérleg nyelve jobbra is, balra is billenhet. Laval mondotta nemrég egy füledt atmoszférájú időpontban: „Könyökünkkel suroltuk a háborút” ... Most igazabban e szavak mint néhány hónappal ezelőtt. És Édennek is igaza van, aki a genfi lázas órákban így határozta meg a helyzetet: „Az istenek térdén nyugszik a világ sorsa”. Nos: Párisban lázas munka folyik a béke megmentése érdekében. Laval — akinek pedig éppen most rengeteg fejtegetést okoz a francia belpolitika — képességei legjavát veti latba, hogy hidat teremtsen Róma és London között. December 12-ig, amikor összeül a népszövetség 18-as bizottsága, hogy a szigorított petroleum titlajom ügyében döntsön, már rövid idő van hátra. Az angol kormány tudvalevőleg a szigorított szankciók mellé kötötte le magát. Azonban a határozat kimondása és annak végrehajtása között rendszerint van egy átmeneti időszak. És nem mindig történik úgy, ahogyan azt az emberek elgondolták és elhatározták.

2.

Ha hinni lehet bizonyos jeleknek: az angol kormány egyáltalán nem volt egységes az Olaszország elleni szigorított szankciók kimondása tekintetében. Mindenesetre Hoare keményen kötötte magát ehhez a feltevéhez. Sőt, az egyébként szelid-lelkű Baldwin is ragaszkodott a szigorú szankciókhoz, mert szerintük a tilalom maradéktalan végrehajtása meggyorsítaná a háború befejezését. Így lesz-e, vagy nem, azt majd akkor tudnók elhatározottan, ha végre is hajtánák ezeket a szankciókat. Olaszország egyelőre megtesz minden eljénitézkezt. És éppen itt van a baj! Az eljénitézkeztések között lehetnek olyanok is, amelyek Sámson módjára úgy rázzák meg a világ oszlopait, hogy az összeomló romok nemcsak Olaszországot, de egész Európát is maguk alá temethetik. Tudjuk, hogy ilyen válságos időkben különböző hírek kavarognak. És sokszor éppen azok a legigazabbak, amelyek a leghé-

tetlenebbek. Ime például: Egy francia forrásból származó jelentés szerint Hitler és Mussolini a napokban az Adriai tenger egy kis szigetén találkoztak. Hitler Olaszország megsegítése fejében a következő kívánságokat terjesztette elő: Délitől, amelyet annakidején Ausztriától vett el Olaszország, engedjék át a német birodalomnak. Ezenkívül szabad kezét követelt Ausztria csatlakozása és más közép-európai problémák kérdésében. Mussolini állítólag — Délitől átengedését kivül — minden követelést elfogadott. A tárgyalások egyelőre még folynak.

3.

Hogy mennyi az igazság ebben a hírben, azt nem lehet ellenőrizni. De nem zörög a haraszt, ha a szél nem fújja. Annyi azonban mindenestre bizonyos, hogy Mussolini már hosszabb idő óta többször is kísérletet tett arra, hogy Hitlerék barátságát biztosíthassa Olaszország részére. Most minden Laval ügyeskedésén mulik. A francia miniszterelnök igyekeztet megkönyviti az is, hogy Hoare pozíciója megengedjen. A külügyminiszter tulságosan intranzigens magatartása kemény surlódási felületeket jelez az angol kormány számára. És London nem szereti a merev elhatározásokat. A hajlékonyabb és simulékonyabb Eden sokkal ügyesebben tudna lavírozni a világpolitika háborgó óceánján. Már arról is szó esett, hogy Hoare betegszabadságra megy és addig Eden fogja helyettesíteni őt. Ez a fiatal, de rendkívüli kvalitásokkal rendelkező államférfi Moszkva leszerelésével bizonyította be leginkább az ügyességét. Ha Hoare hamarosan elhagyja helyét, van rá remény, hogy London meg tud egyezni Rómával. Hiszen Dalton volt államtitkár meg is mondotta: „Ha a választásokon úgy fordult volna a sor, hogy a munkáspárt abszolút többséget szerez, kormányra lépése után a legelső dolga az lett volna, hogy Brit-Szamálit átengedi Olaszországnak. Ezzel egycsapásra kihúzták volna a háború méregfogait.”

4.

Az angol diplomátákat és államférfiakat sok mindennei meg lehet vádolni, csak eggyel nem: hogy vakok lennének. London jól látja, hogy mi készül. És éppen ez ad reményt arra, hogy — mint az utolsó másfél évszázad során annvizsor — most is a kellő időpontban fogják abbahagyni a hur fészítését. Angol közmondás: „Várni és figyelni”. De viszont az is angol erény, hogy kellő időpontban tudnak cselekedni. — Nagybritánia felelős ténvezői előtt nem titok, hogy a hitleri Németország valami nagy dologra készül. A harmadik birodalom maradéktalanul átvette a vilmosi korszak ideológiáját: „Drang nach Osten”. Ez a minden gáton keresztül kelet felé való törekvés döntötte el az első világháború sorsát. Németország a bagdadi vasút kiépítésével végzetesen veszélyeztette a Szuézi csatornát. Egyszóval az angol világbirodalom ázsiai legfőbb ütőerét és ezért fordult ellene Anglia. A lidéres álom a harmadik birodalom vezetőférfiain is csalogatja. Hogy ez így van, egy jelentős ténvező véletlen elszólása igazolja leginkább. Vagy 2

hétrel ezelőtt tartották Würzburgban a német Duna-hajózási vállalatok konferenciájukat. Ennek során az egyik legnagyobb hajózási vállalat vezérigazgatója hosszabb beszédet mondott. Szavai másodrendű jelentőségűek, de egyetlen mondata reflektorként világít rá a német birodalom jövődjé tervére:

— A harmadik birodalom igazi határainak — mondotta — a jövőben az Északi tengerrel kell kezdődnie és a Fekete tengerrel végződnie! ...

5.

A lengyel — német titkos egyezmény — amelynek számos pontja már nyilvánosságra került — ezt a tervet fektette le két esztendővel ezelőtt. Berlin a Szovjet-Oroszországhoz tartozó Ukrajna nagyrésztét követeli. Ellenszolgáltatásként Fehér-Oroszország hatamas területeit igérte oda Varsónak. A német szándékoknak azonban ez csak kis része. A kampóskereszt dogmája keményen hirdeti: „Ahol németek laknak; az német föld”. Ha a térképre egy pillantást vetünk, látiuk, hogy Európa sok részében laknak németek. Közép-Európa államait tehát nagyon is közelről érinti a London és Róma közötti eljénitézkezt. Ilyen, vagy olyan irányu alakulása, Németország céljainak elérésére nem válogat az eszközökben. Többször jött hír egy japán — német titkos egyezményről is. Az érdekeit felek mindannyiszor megcáfolták azt. De az a tény, hogy az európai államokban akkreditált japán követségek mellé beosztott katonai attasék éppen most tartották konferenciájukat és éppen Berlinben és az a másik tény, hogy erre a konferenciára egy különleges meghatalmazással bíró japán tábornok jött el Tokióból, azt bizonyítja, hogy minden hivatalos cáfolat ellenére sok az igazság a japán — német szövetségről terjesztett hírekből. A birodalmi hadügyminisztériumban ki-be járnak a magasrangú japán tiszték. A berlini japán követ sűrűn táncskozik a német külügyminiszterrel. A hétfeji sárkányokkal őrzött katonai intézmények kapui is minden további nélkül megavílnak a japánok előtt. Vaknak és süketnek kell lenni ahhoz, hogy ezekből a jelenségekből következtetni ne tudjunk...

6.

Egyegy elszólásból sok mindenre fény derül. Göbbels, a németek propagandaminisztere a saarbrückeni új rádióleadó állomás felavatási ünnepségén beszédet mondott. Igaz: azt hangsúlyozta, hogy a német nép elég erősnek érzi magát ahhoz, hogy ne sodródjék bele az angol — olasz — abesszini konfliktus hullámaiba. De — és ezen a de szócskán van a hangsúly: Göbbels ur beszéde során leszögezte: „Németország soha, semmilyen körülmények között nem mond le gyarmati igényeiről”. Ezek a szavak London és Páris felé adresszálódtak, de különösen London felé. Ha nem e zürzavaros napokban mondt volna Göbbels e szavakat távolról sem lenne annyi jelentőségűk, mint most. S az angol államférfiak megértik a világos beszédet. Megértik annak inkább, mert Berlin több vasat melegít a tüzhöz. Ugyanakkor, amikor Párisban és Rómában is kacérkodik, nem mulasztja el Bel-

HÁZTULAJDONOSOK
ÉPÍTŐK FIGYELMÉBE!

Újrendszerű fűtőhálók

gyönyörű kivitel, nagy fűtőteljesítmény. Tekintse meg a Vívó Klubban Dániel rendszerű, kandelabó-aljú oszlopos kályhákat 1270 m³ 100 kgr. fával fűti naponta.

Készítette:

TÖRÖK kályhásmester
kályharakítóra
Str. Reg. Maria No. 51.

Elvállal átrakást, javítást helyben és vidéken.

grad felé is tapogatózni. Egy rendszerint jól informált komoly svájci hírlap: a „Baseler Nachrichten” egyik közelmúlt száma jelepnyzte, hogy Németország titkos egyezséget kötött Jugoszláviával egy angol — olasz háború esetére. Eszerint Jugoszlávia megkapná Isztriát — amely tudvalevőleg Olaszországhoz tartozik — viszont Németország szabadkezet nyerne Ausztria felé.

7.

Berlin felháborodottan cáfol: De hogy! ... Gonosz rágalom az egész! Tisztára az a célja, hogy eljénitézket szítson a német birodalom és Olaszország között. Am még nem felejtettük el, hogy a tavasszal és a nyár folyamán Göring — aki tudvalevőleg Hitler után a legnagyobb hatalom Németországban — cöbbitben járt Belgrádban. Bizonyára nem azért, hogy a Kalimegdan panorámájában gyönyörködje. Már akkor megírták a világúapok és a legmegbízhatóbb távirati ürodák is közölték, hogy Göring messzemenő szövetségi ajánlattal ment minden egyes esetben Belgrádba. Kivüle még más nagysúlyu német potentátok is jártak Jugoszláviában. A hivatalos német közlemények gazdasági egyezményekről számoltak be. Dehát ismeretes, hogy Göring nem foglalkozik közgazdasággal. Valamint Fülöp hesseni nagyherceg sem, akiről tudjuk, hogy ugyan csak óriási tekintély a harmadik birodalomban. Viszont az is igaz, hogy a nagyherceg az olasz király veje és ez mindenesetre komplikálja a kombinációkat ebben az irányban. Csak hogy világúörténelmi példák bizonyítják, hogy családi kapcsolatok nem mindig befolyásolják a politikai célokat.

Bármennyire banálisnak tetszik tehát, mégis kézenfekvő a probléma: Háború, vagy béke lesz-e? Ennek a problémának roppant súlyával számolnak Párisban, de mindennek fölött Londonban. És mert sem Franciaországnak, sem az angol világbirodalomnak nem érdeke, hogy újra lángbaforuljon a világ és vérozőn zúduljon az emberiségre, feltehető, hogy mégis csak a józan belátás fog felülkerekülni a világ sorsát eldöntő diplomaták tárgyalásai során...

Hölgyeim,

**slessünk
kabátokkal és
ruhákkal**

ANNY KEPP

angol-francia szalonba

Str. Nio. Jorga 21.,

ahol olcsó, pontos, elegáns munkát kapnak!

Elegáns gallériját,

fehérműjét

hófehérre
mossa

új szisztémával

CRISTAL
gyár

O
L
C
S
Ó
N

A házasságok nem mindig az égben költöttek

Egy „csekélységen” billent fel a nagy szerelem

(CLUJ.) Városunk egyik nagy vállalatának utazó ügynöke meg akart házasodni. De a fényesnek ígérkező „parti” füstbe ment. Pedig az előzmények regénybe illően romantikusak voltak. Amvira, hogy még a kifejlődött üzleti érzékű ügynök is beleszállt. Nem is csoda.

A KÜLÖNÖS ISMERKEDES

A tekintélyes vállalat képviselője egy évvel ezelőtt Satumarera utazott. Délben érkezett. Délután eleget tett megbízatásának és este be ment az egyik kávéházba. Ott figyelmes lett egy asztaltársasággal szórakozó fiatal leányra. Nem lehetett több 17—18 évesnél és szépsége elragadó volt. Az ügynök „fixírozni” kezdte a leánykát, aki meleg tekintettel viszonzotta pillantásait. Az ügynök felbátorodva egy szál rózsát vásárolt és a pincérrel a másik asztalhoz küldte, amit a leányka elfogadott és kedves fejbiccentéssel köszönt meg. A „képviselő ur” reggel elutazott. Néhány nap múlva megint Satumarera vezettek utjai. És a kávéházban megint ott találta a bájos ismeretlent. Megint küldött egy szál rózsát, de egy mévjegyet is mellékelte hozzá, amelyben ajkalmat kért arra, hogy megismerkedhessék vele. A leány a kérést teljesítette. És megismerkedtek.

AZ ISMERETSÉGBŐL SZERELEM

Telt az idő és az ügynök időről időre szívesebben ment Satumarera. Már ő is a leány asztalához ült és gyakran megtörtént, hogy reggelig tákolgáltak együtt. Egy napon már azt kezdte érezni, hogy nem tud a leány nélkül élni. Szerelmet vallott. A kisleány pirulva suttyogta vissza:

— Én is nagyon szeretlek.

— Légy a feleségem — mondotta erre ellágyulva a képviselő.

— Nem tudom. Nem gondolkoz tam még rajta — válaszolta a leány meglepetten. De a férfi kérlete:

— Miért gondolkozol te ezen? Ha szeretsz, akkor a feleségem leszel.

— Okaim vannak, hogy ne sies sem el a választ. Nem akarok meg gondolatlanul cselekedni.

— Sohasem jó a tulsok józan ész. Különösen szívügyekben.

És a leány beleegyezett. Titokban megállapodtak abban, hogy magukat jegyveseknek tekintik, addig is, amíg a helyzet megérlik a készülő házasság nyilvánosságra hozatalára.

Az ügynök elutazott megint és egy-két hetenkint rendszeresen felkereste imádott menyasszonyát. Mindig a kávéházban találkoztak,

mert a leány sajnálattal jelentette ki, hogy otthon nem tudja fogadni. A mamája mostoha és nem akarja tudomásul venni és elismerni, hogy a fiataloknak joguk van a szerelemhez. A kávéházba is csak úgy jöhet, hogy a papája főpincér és ügyl rá.

AMI EZUTÁN KÖVETKEZIK

Néhány héttel ezelőtt az ügynök éjjel érkezett meg Satumarera. Fiak kerén hajtatott a város felé, amikor a kocsi hátrafordult a balkkon és sok himezés-hamozás után kibökte:

— Kérem szépen, tudnék egy nagyon szép leányt. Egészen fiatal és nagyon szép. Csak egészen urim berekkel áll szóba. És urileány kérem. Senki sem tudja róla, hogy éjszaka vendégeket fogad.

— Na és messze lakik? — tette fel az ügynök a kérdést, miközben magával küzdött, hogy elfogadjja az ajánlatot.

— Nem. Egyáltalán nem. Pár perc alatt ott is lehetünk. De van-e az urnak pénze? Mert a kislány sok pénzt kér ám. Kell adnom belőle nekem, mert én szállítom a vendégeket. Csakis idegent. Azután fizet az öregasszonynak, aki átadja a szobáját. Na meg neki is kell maradjon valami.

Eközben a kocsi már el is tért az előbbi iránytól. Néhány pernyi dő-

cögés után megállott egy sötét kapu előtt. Az ügynök, aki már ki-váncsian nézett a különös kaland elé, belépett. A kocsi kalauzolta tovább. Egy ajtó előtt megállt és rámutatott:

— Ide tessék bemenni. Én várom a kocsival.

LECSAP A BOMBA

Az ügynök kinyitotta az ajtót. Bent halvány fény derengett. Karcsu, gyermekes női alak lépett eléje. Megnézte, de a másik pillanatban kábultan szédült ki az ajtón. Halk sikoly követte. Titkos menyasszonyát ismerte fel a szoba lakójának személyében.

Lesújtva vánszorgott vissza a kocsiba. A fiakkal csodálkozva kérdezte:

— Már ilyen hamar? Merre hajt-sak kérem?

— Vissza az álmásra — adta ki a parancsot az ügynök miközben dideregve burkolódzott bele télikabátjába.

A találkozás óta több hét telt el. Az ügynök rohamosan fogvott és egyre sápadtabb lett. Egyre kinozta a vágy, hogy Satumarera utazzon. De hősiesen elmentárolt a kísértésnek.

És megtanulta a saját kárán, hogy néha a szerelemben több józanság kell, mint az üzletben.

Roska Filimon éjszakai esete az autóval és a sofförrel

(CLUJ.) Véres összetört arcán hatalmas házitapaszkok éktelenkednek. A baleset még a tegnapi virradó éjjel történt. Rosca Filimon 65 éves gazduram ugyanis akkor (3 óra 40 perc) fordult ki egyik Sumurduc-barátja névnapj estélvéről.

Nagyokat kurjantgatott, aztán lefeküdt a nagyut közepére. A megszűrésből elővillant egy autó reflektora. Filimon bácsi meg se moccant. De a robogó gép szemlátomást közeledett. Sőt, a sofför dudált és lassított. Az öreg korhelv mégis meg gondolta küssé a dolgot. Felállt. Ha nem csakazértis az ut közepén maradt. Mert, hadd lássuk: ki az erősebb? Ki bírja tovább?

Leállt a kocsi. A sofför kiszállt, ölbe kapta a csökönyös parasztagdát és lefektette a sánca. Majd visszatért, hogy ismét beindítsa a feltartóztatott gépet.

Rosca nem tárgított. Visszatárgított a gép mellé és amikor az éppen megindult, belekapaszkodott a sárhányóba. Elvágódott. Megeredt orrából-szájából a vér. A jókomák találtak rá. Lihakivonatós elsősegély nyújtás után az ismerősök ala-

posan felheccelték az időközben kijózanodott öreg gazdát. Hogy hát:

— Menjen Filimon bácsi Clujra. Menjen az ügyész urhoz és panaszoljon.

A beugratott ember tegnap este nyakába is akasztotta az elemőzsiás tarisznyát, aztán megindult. Csak úgy gyalog, ahogv annyi más teszi panaszos esetben.

Az igazságügyi palota előtt találkoztunk össze. Elmondta a történeteket és kijelentette, hogy egyenesen a táblai főügyészhez megy, majd ellátja baját annak a sofförnek, meg annak a motornak, amelyik így csuffá tette.

— Bácsikám, legalább tudja-e az autó számját?

Arca elborult.

— Biza elfelejtettem megnézni, de hát olvasni sem tanultam. Enélkül nem lehet panaszt tenni?

— Semmiesetre.

És Filimon bácsi arcán a világ fájdalom barázdái gyüleseznek. Visszaforduj. De úgy megv. mintha meg lenne győződve arról, hogy még sincs igazság sehol ezen a földön... (Pe—j.)



a legjobb védő
fertőző betegségek ellen!

Pusztit az „egyke” a Mécvidéken

(CLUJ.) Itélőtáblai tárgyalás. Csendőrsbrutálitási ügy a mécvidéki Rachitel községből. Számos tanut hallgatnak ki. Köztük több viaszszárga arcu, sápadt paraszttasszonyt.

A teremszolga beszólítja az egyik asszonyt. Az elnök felteszi a szokásos kérdéseket:

— Hány éves?

— Negyvenegy!

— Van gyermeke?

— Nyolc volt, de mind meghaltak...

A tanuvallomás befejezése után beszólítják a második asszonyt. Hasonló kérdésekre válaszol:

— Hány esztendő?

— Harmincnyolc!

— Gyermekeinek száma?

— Hét volt, instálom, de már csak egy él... Elvitte őket a szárazbetegség...

És így beszélnek a többiek is. Számszerint hatan. Ványadt paraszttasszonyok akik közül mindegyiknek hat-hét gyermeke nyugszik sirban. Nekik ez már fel sem tűnik. Megszokottan beszélnek róla...

Mindenesetre szomorujelentés ez a mécvidéki lakosság helyzetéről. Bő aratása van ott a halálnak... A tudóvész, a vérhaj és a gyermekelhajtás alaposan megteszik a magukét... És a politikusok sok mindenről beszélnek a Mécvidékkal kapcsolatosan, de ezekről a pusztító szociális bajról sohasem esik szó.

Mit is fáj nekik az egyke-rendszer...

—6.

Laji a bíróság előtt

Csoma Lajit a tekintetes bíróság beidézte, hogy az erdőn kihágást követett el. Laji viaszos arccal a bírósági pult elé állt, hogy hallám, lássuk a büntetést.

— Kied három löcsfát kiirtott az erdőből. A büntetés öt nap lössz, amit itt ül le a fogházban s még fizet ötven leit.

— No halj oda. Má bocsánatot kérek, de engem nem lehet elitélni. Én most jövők a katonaságból, az esetet elmondtam az őrmester urnak s erre föl ő be zavart a ploestii fogházba. Itt istálom, tizenöt napot csináltam a törvény nevébe. A foglalkozásom favágás vót. Fogják, az írást a tömlőből hoztam.

— De idehallgasson Laji, magát öfösége kegyelmi rendelete főmentí az erdőkihágás bünténye alól s elereszti az öt napot.

— Istállom, én nem reflektálok öfel-sége kegyelmi rendeletére, én már ítélet-hozatal előtt leültem a magamét, hogy ne legyen bajom a tekintetes törvény-nyel. Gy.

— VENDEGLŐ — PIHENŐHE

LYEKKEK. Londonban egy új ver-déglő érdekessége az, hogy a ver-déglő mellett pihenő helyiségek van-nak elhelyezve. A vendégek, miután elfogyasztották ebédjüket, a ver-déglő mellett pihenőszobákban visz-szavonulhatnak és kényelmesen le-pihenhetnek a nyugágyakon. Ezért egy minimális díjat fizetnek, ame-lyek az étkezéshez hozzájárulna-nak. A pincéreknek ezután gondjuk van arra, hogy a vendégeket a meg-jelölt órákban felkölthessék.

Négy igaz szó!

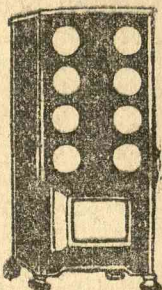
Czink
gyár

festése

tisztítása

olcsó

és jó!



Sok tízezer megelégedett vevő bizonyítja, hogy a

„ZEPHIR”

kályha az összes kályhák között a **legjobb!**

10 kg. fával 24 órán át fűt egy normal szobát! Gyártja:

Szántó D. és Fia, Oradea

Kapható mindenütt.

Kérjen díjtalan árjegyzéket.

Képviselő: „Barzel” vaskereskedés, P. Mihai Viteazul 13

Mindig elegánsan és rendesen fog öltözködni, ha

Laczy Jenő angol szabóságában dolgoztat

Baba Novac 14 (ROYAL-mozival szemben)

Négyévi alvás után felébredt álmából

Vojkestone angol városban Viktor Clease lakos négy évvel ezelőtt hosszú séta után hazatért. Miután evett, ledőlt pihenni és azóta szokatlanul aludt. Közben hozzátartozói egyik orvostól a másikhoz fordultak azért, hogy az elaludt embert álmából felébreszthessék, de minden felébresztési kísérlet és orvosi beavatkozás hiábavalónak bizonyult. Az orvosok teljesen érthetetlenül és tanácstalanul állottak a rejtélyes eset előtt. Tegnap azután az esti órákban Viktor Clease hoz-

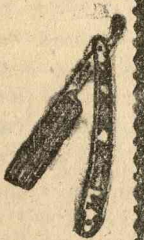
zártartozóinak nagy meglepetésére, váratlanul felébredt álmából. A 4 évig alvó ember elsőnek is kérte, hogy azonnal adják oda neki a teáját, amelyet a legutóbbi étkezése alkalmával elfelejtett meginni. A dolog érdekessége az, hogy a négy évig alvó ember egyáltalában nem emlékszik a közbeeső eseményekre. A modern Rip van Winklet most az egész környék lakói mint valami csodálatos jelenséget, valósággal elárasztják látogatásaikkal és érdeklődéseikkel.



KUN MÁTYÁS FIA R. T.

Cluj, Calea Marechal Foch Nr. 2

Négy nemzedék évszázados tapasztalatait egyesítve, modern technikai berendezéssel és dusan felszerelt raktárral állunk nagyrabecsült megrendelőink szolgálatára. — Specialisták vagyunk: acélárúkban, látszerészeiben, borotvák, közzörülésben, orvosi műszerek javításában.



Üvegéből készült embert gyártott egy francia tudós

Egy híres francia anatómus négy évi odaadó munkával készített egy üvegembert, amely a legpontosabb precizitással tünteti fel az ember belső szervezetét. A világító üvegéből készült ember egész belső működése ugyanígy pontosan megfigyelhető. Az üvegcsontváz, az idegrendszer, a vénák és az ütővívóerek munkáját a legpontosabban visszatükrözteti. A csodálatos ember-szervezetet előállító anatómus arra is gondolt,

hogy minden szerv és csont belülről megvilágítható legyen, hogy ezáltal az emberi szervezet működése annál tökéletesebben lehessen tanulmányozható. A híres anatómus, aki hosszú tanulmányozás és rengeteg utánajárással készítette el az üvegembert, az újságíróknak kijelentette, hogy még egyszer nem volna hajlandó ebbe a munkába belefogni, olyan hihetetlen sok fáradságot és aggodalmat jelentett számára.

Hazugságmérő készülék

Már ez is van. Legalább is Amerikában. Amint a jelentések közlik, egy ottani tudós, Marston állítólag olyan elmés és bonyolult készüléket szerkesztett, amelynek segítségével pontosan meg lehet állapítani, hogy az ember mikor mond igazat és mikor hazudik. Az amerikai tudós, hír szerint, felajánlotta a készüléket a Lindbergh-gyermek elrablásának és meggyilkolásának vádjával elítélt Hauptmann Braunónak, hogy ennek segítségével bizonyítsa be az ártatlanságát. Feltéve, ha ugyan ártatlan. És amint a jelentés mondja, Hauptmann Braunó és felesége el is fogadták ezt az ajánlatot, amelyből a halálraítélt ember megmenekülését remélik.

Most már csak az a kérdés, hogy vajon nem-e a világ egyik legnagyobb hazugsága ez a csálhatatlan hazugságmérő-készülék. Mert ha valóságnak bizonyul, úgy öszintén szólva végtelen katasztrófát jelent a világra nézve. Tessék csak elkép-

zelni, hogy ennek a készüléknek bir tokában egyszerre kénytelenek lennének az emberek leszokni a mindennapos hazugságaikról és hivatalból felcsapni az igazság rendíthetetlen bajnokainak. Az asszonyok ezennél nem hazudhatnának a férjeiknek akkor, amikor holmi kis indokolt féltékenységi jelenetet rögtönöznének, mert a férfi egyszerűen csak belenyúlna a zsebébe kivenné ezt a veszedelmes amerikai apparátust és kétséget kizáró bizonyossággal megmondaná, hogy őnagysága mikor, hol és kivel is csálta meg őt. A diplomátáknak, sőt a politikusoknak is sok bajuk lenne egymással, hiszen egyik a másikat állandóan ellenőrizné a magával hordott hazugságmérő készülékkel. Az üzleti világban viszont a talál-mány arra kényyszerítené a tőzsdéseket bankárokat, vállalkozókat és kereskedőket, hogy ne próbálják az üzletfeleiket becsapni, miután azok előtt úgy is csak lepleződik min-

MINDEN OSZTÁLYNAK megvan a maga nagy

JELENTŐSÉGE!



Az I. osztály rendkívüli sikere után, amelyben öten nyertek kerek egy milliót, közeledik a II. osztály.

December 15.-én lesz a húzás. E nap reggelén a Sorsjáték 26.897.912 lejt oszt ki 11.098 nyerő között.

UJRA MEGSZÜLETIK 5 UJ MILLIOMOS!

Ujítsa meg sorsjegyét idejében. A II. osztály megint egy lépés a Sorsjáték utolsó húzásáig. a IV. osztály millió-esőjéig!

Ne gondolkozzon sokat, mert az esély a Sorsjátéknál biztos. Az egyetlen feltétel, amelyet a szerencse szab, hogy legyen a zsebében egy sorsjegy.

1/4 sorsjegy megujtási ára, 200.— lei

1/4 sorsjegy vételára 400.— lei

1 sorsjegy megujtási ára 800.— lei

1 sorsjegy vételára 1.600.— lei



den hamiskodás, köntörfalazás és hazugság. A bíróságok előtt a vádlottak ezután nem tagadhatnak, mert a törvényszéki elnök mint valami csodálatos Röntgen-készülékkel, úgy látja bele ezzel a hazugságmérő apparátussal a gyilkos, a csaló, a szélhámos, vagy más egyéb fajta bűnöző májába, veséjébe és szívébe, akár valami nyitott könyvbe...

De az élet egész vonalán vége szakadna a hazugságok korszakának. Jaj lenne a kalandoroknak, a homonyvadászoknak, a betörőknek, a képmutatóknak és mindazoknak akik álnokságokkal keresik a kenyerüket. Más szóval az emberiség hatalmas táborá válnék így kenyértejjenné és munkanélkülivé pillanatok alatt.

Nyilvánvaló tehát, hogy a mai helyzet szomorú szemszögből nézve a dolgokat, az amerikai tudós, az „elsőszámú és legnagyobb közéletisége” a világnak. Hiszen nem kevesebbet akar az emberiségtől, mint azt, hogy néhány ezer éves krónikus szélhámoskodás, csalás, hazugság és álnokság gyakorlata után egy szerre és azonnai kollektív váljék tisztességgé és becsületessé. De ezzel nemcsak a kalandorok, bűnözők és szélhámosok óriási táborát tenné Morston készüléke konvértelenné és munkanélkülivé hanem az igazságot és jogot szolgáltató hatóságokat is. Mert mi szükség volna jövőben ezekre, ha mindenki csak a becsületesség útját járná. És aztán mi lenne a politikusokkal és diplomatákkal, a szerződés-készítőkkel, az örökös konferenciázó kiküldöttekkel és még sok-sok más kategóriával? Nyilvánvaló, hogy ezek

mind együttes erővel vennék fel a harcot és nemcsak a hazugságmérő készüléket semmisítenék meg örökre megcsinálhatatlanul és feltámaszthatatlanul, hanem magát a feltalálót is ejtenék láb alól. Ám valószínű, hogy erre a lehetőségre nem kerül sor. Inkább azt lehet hinni, hogy az amerikai tudós hazudott és így akarja becsapni ő is a világot. Vagy legalább is meg akarja rémíteni, hogy kevesebbet hazudjanak, kevesebbet és okosabban s hogy ne olyan könnyen lehessen őket leplezni, mint eddig. Vagy az is lehet, úgy csinál, mint az a nagy szélhámos, aki ünnepélyes formák között kijelenti, hogy: én soha életemben nem hazudtam, mire társai kórusban kiáltják, neked adjuk a nagy „erénydíjat”, mert mi ekkor rát soha életünkben nem tudtunk még hazudni. Adják tehát Morston urnak is oda a hazugságmérő készülékért — a világhazugság Nobel-díját.

Luthernek négyszázyolcvanöt leszármazottja él ma is a világon

Németországban évekkal ezelőtt egy új társaság alakult, amely céljait tűzte ki, hogy pontosan összeállítsa Luther Márton leszármazottainak megjegyzékét. Tíz évi nehéz munkával sikerült elkészíteni az ide vonatkozó kimutatást, amelyből kitűnik, hogy Luther jelenleg 616 leszármazottainak a száma 485. Ha ezeknek oldalági hozzátartozóit is hozzászámítjuk, úgy Luthernek közel ezer leszármazottja él szerteszét szórva a földkerekségen.

Hatóságilag engedélyezett

Végkiárusítás!

(CSAK RÖVID IDEIG)

Raktárunkat üzletfelosztás miatt gyári áron alul kiárusítjuk

STE A S. A.

Cluj, Calea Regele Ferdinand 9.

Abesszinai a tejjel-mézzel folyó ország

Mi bizonyítja leginkább egy-egy törzsfőnök tekintélyét
Négy lábú sirások — Abesszinia váltópénze a só

Néhány cikkben Wanderheym I. Gaston francia utazó leírása alapján ismertettük az abesszin népszerkesztőket. Most azután ugyancsak a francia utazó leírása nyomán beszélünk az abesszinai népszerkesztők körül a vásárokról, a lakásviszonyokról és a piaci életéről.

AZ ABESSZINEK SZALMAKUNYHÓI

Az abesszinek a városokban a főépületek körül, de attól tisztos távolságban elhelyezett kerek kőből, agyagból, vagy fából épített csinos szalmafedélű házakban laknak. Nagyrésztük az alig egy méter magas szalmakunyhókban az ugynevezett Gondsokban tanyáznak. Itt ott még sátrak is láthatók, amelyek egyik napról a másikra eltűnnek. Az abesszin városok többnyire csak szénakalhoz hasonlító kunyhók halmozából állanak.

A HÜBÉR-RENDSZER

Valamelyik törzsfő jelentősége arról ismerhető fel, hogy háza elhagyásánál milyen nagy kíséret követi és hogy milyen nagy számmal vannak háza körül kunyhók. A hübérrendszer Etiópiában még ma is fennáll. A kormányzók, akik a császártól adományozott telkeket igazgatják, más kisebb törzsfőnökök felett rendelkeznek, ezeknek ismét mások az alárendeltjei. Így követik egymást az alárendelték egészen a parasztokig, akik a szó szoros értelmében rabszolgák és akikre legjobban ránehezednek a szerveszet terhei.

A hadjárat alkalmával a tábornokok a négy kíséretében vezérlik katonáikat. Minden katonának megvannak a szolgálai, akik szintén részt vesznek a csatákban és maguk is katonák lesznek, ha megöltek egy ellenséget, vagy foglyokat ejtettek uraik részére.

ELTEMETETLEN HULLÁK

A városok — köztük Addis-Abeba is — többnyire dombokon épültek. A házak között sétálva nem ritkán megesik az emberrel, hogy valami koponyára, állati vagy emberi csontokra lép. A földhözragadt szegényeket ugyanis nem temetik el. Éjjelenként a házak között ólálkodó hiénákra és sakálókra van bízva, hogy a húst a csontokról leszedjék. Abesszinia lakói ugyanis születtek, házasságnak és meghalnak minden hivatalos aktus nélkül.

A VÁSÁR

A napi vásárt a város vagy falu mellett kis síkságon tartják. Távolságban egy tágasabb hegyen van a hetivásár, amely a napivásárhoz sokkal nagyobb. A vásárokat szombat délután vannak és az adás-vetés

a nagdi ras (kereskedők főnöke) jelenlétében történik, aki egy kis magaslaton nádernyő árnyékában, kőből és fából készített tribünféléen ülve mondja ki ítéletét a minduntalan eléje terjesztett különböző ügyekben. A vásár igazi hangyabolyhoz hasonlít, ahol az emberek asszonyok, öszvérek, szamarak és lovak csak úgy hemzsegek és nyüzsgenek és mindenféle áru a földön hever. A tömegbe keveredve alig lehet belőle kiszabadulni. Pénzült a Mária Terézia tallért használják, amelyek értéke az adeni ezüst kurzus szerint változik. A nyugati tartományok egyes részeiben vaspénz is van forgalomban.

A SÓ, MINT APRÓPÉNZ

Legelőkelőbb Abesszinia forgalma pamutkeltékben, marhákban, aranyban, cibetmacskáknak és elefántokban, amelyeket sulv szerint adnak és vesznek főképpen sóért, mert ez az ország tulajdonképpen aprópénze. A só körülbelül 25 centiméter hosszú és 4-5 centiméter széles és vastag darabokban árulják. Egy tallérért a termelő helytől való távolság szerint többet, vagy kevesebbet adnak.

A só Abessziniában igen nagyra becsülik. Lobo Jeromos atya beszéli, hogy amikor az országot bejárta, minden ember övéhez kötve volt egy erszényben sódarab. Midőn két barát egymással találkozott kivették a sódarabjukat és csak miután egymásért kölcsönösen lenyalták, tették ismét a helyükre. Nagy gorombaság és udvariatlanság ennek elmulasztása. A sódarabok halomszámra hevernek a pénzváltók előtt.

ALKUDOZÁS A VÁSÁRBAN

Egy tallér felváltásakor hihetetlenül sok alku folyik. Eleinte még forgatják minden oldalról azután megmutatják szomszédaiknak, majd darabonként megméri a súlyát és nagyságát, megkopogtatják, hogy ne műres-e belül, mince megrepedezve? Végre parolával meg egyeznek a vevő és eladó és ez az alku megkötését jelenti.

A KAR, MINT HOSSZMÉRTÉK

A hosszsmérték az emberi kar. Minden vevő a maga karjával méri le azt, amire szüksége van. Ezért a leghosszabb karu embereket bízzák meg barátjaik a bevásárlásokkal. A súlymérték egysége a tallér, amelyet rendkívül primitív módon mérnek meg. A mérleg két karáról két cernaszál lóg le, ezekben egy-egy bórdarab lóg és ez a súlymérték.

A kereskedők és kereskedőnők áruikat vagy mellettük ülve, összevissza keveredve, a megérkezés sorrendjében kínálgatnak tüzelőfát, mézet, gabonát, kávét, kardpengét, hagymát, vas-áskákat, kapákat, lándzsákat, ekéket, indiai kélméket, üveggyöngyöket, fém- és csontgombokat, kicserzett vagy nyersbőröket, vajt, cserépedényeket, tojást, burnuszt, csirkét, mindenféle enni-valót, háziesszközöket és szerszámokat. E tömegre erősen ránehezedik az avasvaj szaga, mellyel az abesszin férfiak és nők a hajukat bezsírozzák. És tekintve a nagyszámu méheket és azt a sok tehenet, amelyet ott tartanak, minden korabeli utazó elmondhatja Abessziniáról, hogy igazi „tejjel-mézzel” folyó ország...

Arany,

vér,

hatalom!...

F. A. Oliver regénye

131

György látta, amint egy nagyobb madár körülbelül néhány száz méternyire attól a helytől, ahol az első felröppentek, a levegőbe szállt. — Ott van valaki — mondotta háttározottan Cox, aki a madarat szemmel kísérte — a két első visszatért. Bizonyosan az odaküldött fickó elhagyta a helyét, hogy figyelmeztesse a többieket. Egy félóra múlva körülbelül elérhette őket. Tehát menjen csak ötven lépést jobbra és azután kanyarodjék az erdő felé, én ugyanabban a távolságban meggyek balra. Hízlegek magamnak azzal, hogy az efféle kalandhoz meg van a gyakorlatom. Ha elérte az erdőt, forduljon balra és várjon az uton. Ha esetleg jönnek, ne törődjenek vele.

Amint ezt befejezte, félig szökellve, félig szaladva távozott és közben puskáját oly módon tartotta maga elé, mely mutatta, hogy a vadonban való élet minden ösztöne újra felébredt benne. Összesugorodott, vállá közé huzta a fejét és úgy látszott, megvan a tehetsége, hogy kicsinyre tudja magát tenni. Egy negyedórát egyenes irányban szaladt, azután majd az egyik, majd a másik oldalra kezdett ugrani váratlanul. Ha az erdőben ellenség rejtőzik; lehetetlen neki eltalálni egy embert, aki ugyszólván egyszerre különböző helyeken van. Anélkül, hogy az erdő szélét pillanatra is szem elől tévesztené, Jim Cox az egyik dombtól a másikhoz repült. Talán 30 lépésnyire az erdőtől az egyik emelkedés mögé vetette magát és összehúzódott, olyan volt, mint a labda. Miután egy ideig várt, levette a kalapját a fejről és egy fücsomóra tette. Aki a mozdulatait az erdőből nézi, meg lett volna győződve, hogy a kalap alatt fej van és lőtt volna. De mert a csendet nem zavarta a legkisebb nesz sem, Jim Cox úgy vélte, hogy kockáztathat egy pillantást a térség felé, de volt rá gondolja, hogy testét ne a kalap közelében mutassa, hanem tíz lábnyi távolságban és szorosan a földhöz simulva, emelte fel a fejét. Az erdő után kémelve, egy percig mozdulatlanul feküdt és mert a közelben semmi sem árulta el, hogy ott ember van. György után fordult. Ez hosszú léptekkel egyenesen szaladt és nem gondolt semmiféle elővigyázatos ságra.

— Itt látni, az ugynevezett nevelés hogyan rontja el az embert — dörmögte Jim Cox bosszusan. — A fiuban kitűnő anyag van de most ott megvondtalanul, mintha csak neki lenne fegyvere a világon. — Jim Cox térdre emelkedett, még egyszer kutatón nézett az erdő szélére, aztán felkelt, fejére tette a kalapját és az ut hátralevő részét kedélyesen megjárta. Meggyőződött arról, hogy itt nincsen veszély.

Cenzura!

Főelárusító: KERESKEDELMI HITELINTÉZET Cluj, Piața Unirii 20.

A fehér „varázsló” és az indián varázsló

Észak-Amerikában Gitwincool helység közelében van egy kis falucska, amelynek összes lakói mind rézbőrű indiánok. Ritkaságszámba megy ugyan az ilyen eset de ebben a községben egyetlenegy fehér ember sem lakik. A falu 400 lakója egy törzs kötelékébe tartozik és a végsőkig ragaszkodnak az ősi szokásokhoz. Az elmúlt nyáron egy Amerikában élő fiatal angol festőművész sokat hallott ennek a vörösbőrűektől lakott községnek érdekességéről és miután éppen érdekes modelleket keresett, elhatározta, hogy fel fogja keresni ezt a kis falucskát. El is utazott oda, ahol tisztelő látogatást tett az indiánok törzsfőnökénél és engedélyt kért tőle, hogy lefesthessen néhány vörösbőrűt és néhány wigwamot az indiánok festői külsejű lakóházát. A rézbőrűek feje rendkívül gyanakodva fogadta a festőművészt. Mikor meglátta a képeit gyanakodása csak még jobban fokozódott. Erre Langdon azt

kérte, hogy engedje meg neki, hogy gyorsan lerajzolja. A törzsfőnök egy kis habozás után beleegyezett ebbe, de amikor meglátta arcvonásait meglevenedni a papíron, varázslónak mondotta a piktort és azt mondotta, hogy biztosan valami rossz varázslatot tervez ellene és a falu ellen. Azonnal magához hívatta a törzs nagy varázslóját és megkérdezte tőle, hogy mit tegyen? A festőművész megijedt de a varázslóval néhány dollár segítségével hamarosan megértette magát, mire az kijelentette a törzsfőnöknek, hogy a nagy szellemek nem tesznek kifogást Langdonnak a faluban való tartózkodása és festégetése ellen. Így azután a fiatal piktör egész seleg indiánt és wigwamot tudott lefesteni, amelyeket Newyorkba vitt el magával, ahol az indián-képek rendkívül megverték a közönség tetszését. Langdon hatalmas sikereket ért el és kitűnő üzleteket csinált ezekkel a képekkel.

Reklámnaptárak

első kézből
legolcsóbban
beszerezhetők

ORIENT-nyomda

CLUJ, Str. Iuliu Maniu 8.

Piros — a kék ellen

Szinek és szívek harca a törvényszék előtt

(CLUJ.) Rikító, vörössapkás fiatalasszony ügyét tárgyalja a törvényszék első szekciójának tanácsa. A pirosarcu, kárminszin barettes Marta Victoriát ugyanis amiatt panaszolta be Catanic Opreana Subdeal uccai nő, (aki viszont a kék szint kedveli, mert a tárgyalásra tetőtől-talpig kékbe öltözött), hogy állítólag tavaly ősszel szembeköpte az uccán és különböző csunya szidalmakkal illette. De a járásbírósnak annakidején felmentette a vádlottat és most a felebbezést tárgyalják.

Kihallgatják az alperest. Élénk színekkel ecseteli az esetet:

— Bizony igaz kérem — mondja szépen, nyugodtan Marta Victoria — hogy Opreana sok gondot okozott nekem. Minduntalan azon igyekezett, hogy elcsábítsa a férjemet, aki vasuti forgalmista. Rágalmakat mondott neki rólam, állandóan leste, amikor hazajött az irodából, megszólította az uccán és udvaroltatni akart magának... De én nem haragudtam, mert tudom, hogy a férjem szeret engem, csak azután ingerültem fel amikor megtudtam, hogy az az iskoláimról beszélt neki. Heccelte, hogy váljon el tőlem, mert én egy buta nő vagyok,

akinek csak néhány elemi osztálya van, míg ő gimnáziumot járt. Ezt nem tűrhettem tovább. Megmondtam neki a magamét, de nem köptem rá, sőt csúnyákat sem mondtam. Így történt kérem...

Tanukat hallgat ki a bíróság. Többek közt a felperes nő édesanyját is. Természetesen terhelő vallomását nem veszik figyelembe, hiszen ő az egyetlen, aki valami lényegeset mond az esetről... De hát az anyai szeretet előtt még a komoly bíróság is meghajol... Nem eskettetik meg.

És a bíróság rövid tanácskozás után jóváhagyja a felmentő ítéletet. Mérges pillantásokat lövelve egymásra vonulnak ki a színes párvialat folytató felek. Catanic Opreana azért mérges, mert a köpési története nem talált hitelre, viszont Marta Victoria azért haragszik, mert vetélytársnője annyit járatja a bíróságok elé.

Eltelt a délelőtt és nincs meg az ebéd. Már pedig ügyelni kell a férj gondozására olyankor, amikor egy ilyen művelt és veszélyes vetélytársnő van jelen... Sietni kell tehát haza a színen pompázó nőknek, nehogy újabb színes történet keveredjen ki az elmaradásból. (—6—)

LAYDA-cukrászda R. T.

a régi szolid alapokon ismét megnyitott. — Mikulás-napi különlegességek! — Megrendeléseit a legkényesebb izlésnek megfelelően eszközöljük és házhoz is szállítjuk.

A féltékeny argentinai bosszúja:

Gyujtogatott, embereket gyilkolt a csalódott-szívi szerelmes férfi

(BUENOS-AIRES.) A délamerikai lapok nagy cikkeket közölnek egy fiatal argentinai megdöbbentő tettéről, aki mert elveszítette jegyesét, bosszúból felgyújtott egy városkát, majd megölte ideáljának édesapját és bátyját. A dráma színhele Santa Mária városka volt, amely az argentinai pampák nyugati szélén fekszik. Itt él Pablo Azuala jómódú telepes és állattenyésztő 18 éves gyönyörű szép Incarnacion nevű leányával. A fiatal leány szépsége és apjának gazdagsága erősen felkeltette a környék fiatalembereinek érdeklődését, kik a leány kezének elnyeréséért valóságos vetélkedtek egymással. Incarnacion azonban a házasságra

ajánlatok elől kitért azzal, hogy még nagyon fiatal és elhatározásával várni akar. Az igazi ok azonban az volt, hogy beleszeretett apjának egyik alkalmazottjába: a 22 éves Francisco Frasqueilloba, aki amolyan intőző volt Azualáéknál. A fiatalok titokban megtartották szerelmüket, mert tudták, hogy a dúsgazdag birtokos nem lesz hajlandó leányát odaadni a szegény alkalmazottnak.

INCARNACION MEGVALLJA SZERELMÉT

Mint hogy a fiatal leány több udvarlóját elutasította, édesapja valótóra fogta. Incarnacion ekkor hosszas faggatásra bevallotta, hogy Franciskót szereti és elpusztítja ma



gát, ha nem lehet az övé. Az apa szíve ekkor megesett a leányán és kijelentette, hogy beleegyezik a házasságukba. A fiatalok öröme leírhatatlan volt. Január elsejére tűzték ki az esküvőt. Közben megérkezett Santa Mária-ba Francisco fivére: Pedro, aki Mendozában jómódú kereskedő. Francisco bátyját bemutatta leendő apósa házában.

TESTVÉR TESTVÉR ELLEN

A fiatal Pedro Frasqueillo beleszeretett öccsének menyasszonyába és hirtelen elhatározással az öreg Azualától a maga számára kérte meg a leányt. A gazdag ültetvényes, aki csak kényszerből egyezett bele abba, hogy leánya a szegény Franciscohoz menjen feleségül, erre hirtelen megváltoztatta elhatározását. Szívesebben vette, hogy a veje Pedro legyen.

A KÖNYÖRTELEN APA

Az apa elhatározása a fiatalokat nagyon megdöbbentette. Próbálták Azualát rávenni, hogy álljon el szándékától, de hiába. Sőt a birtokos nem elégedett meg ezzel, hanem ugyanakkor elhatározta, hogy Franciskót eltávolítja leányja közelségéből egy másik, messzebb fekvő birtokára küldte. Majd megtett minden intézkedést, hogy Pedro Frasqueillo és leánya között mihamarabb megtörténjék az esküvő.

EGY VÉGZETES ELHATÁROZÁS

Francisco, amikor értesült a dolgról, megdöbbentő bosszúra szánta el magát. A távoli birtokról titokban visszaszökve, elrejtőzött ideálja édesapjának kertjében, azután ott leste a fejleményeket. A házban nagy sürgés-forgás volt. Készültek

az esküvőre. Már a vendégek is kezdtek gyülekezni.

A BOSSZU

Francisco ekkor a ház végébe lopódzott és felgyújtotta annak egyik sarkát. A tomboló szél a lángok erejét hatalmas erővel táplálta, úgy, hogy az egész ház gyorsan lángokba borult. A vendégek és Azuala a szabadba menekültek és nekifallottak az oltásnak. A nagy sietségben a fiatal leány bentmaradt az égő házban. Francisco ekkor belépődött a felgyújtott lakásba, ahol menyasszonya a füsttől elkábultva már félholtan feküdt. Karijára vette és megmenteni akarván kirohant vele az udvarra. Amikorra sikerült az égő házból kimenekülnie, menyasszonya a füstmérgezés folytán már halott volt. Ekkor a holttestet letette a földre, majd minden szó nélkül előrántotta a revolverét és egyetlen lövéssel végzett bátyjával, majd Azualával. Aztán nyomtalanul eltűnt.

KÉZREKERÜL A BÜNÖS

A hatóságok lázasan nyomoztak utána, de eredménytelenül. A harmadik napon azután elfogták a pampákon bolyongva. Letartóztatásakor nem tanúsított semmiféle ellenállást, kijelentette: történetük vele bármilyen bűnös, mert az életének úgy sincs már értéke. A mendozai esküdszék közelebből fog itélkezni Francisco Frasqueillo felett, akinek kétszeres gyilkosságért és gyujtogatásért kell az igazságszolgáltatás előtt felelnie.

A dologhoz hozzátartozik, hogy Azuala házában felgyújtása révén még számos szomszédháza is átterjedt a tűz és azok is leégtek.

Szinkör-mozgó

Ma 3, 5 és 7 órakor

Helyárak: 15 Lei

Megismételjük a szenzációs

Mikulás műsort

A legújabb trükkfilm mesék.

Segítséget kér egy megvakult szerencsétlen hadirokkant

CLUJ. Most a szent karácsonyi ünnepek közeledésekor talán jobban megdöbben az emberszív akkor, ha szenvedésről és nyomorúságról hall hírt. Talán könnyebben ad a kéz is valami adományt, hiszen ilyenkor a magabiztosság ünnepe következik. E reményben fordul I. István Str. Bogdan P. Hásdeu 82. sz. alatt lakó hadirokkant is a jószívű emberekhez. Valami segélyt és támogatást kér. Kitől azt, amit éppen tud adni. Pénzt, élelmiszert, vagy más egyéb. I. István-nak kettős a tragédiája. Résztvevő mint annyi sok ezer más kényszerű hőse a harcoknak, a világháború pokolzivataros küzdelmeiben. Megsebesült és megrokkant, aztán elveszítette a látását is. Vak szegény és most elsötétedett szemekkel kell túrnie azt a szörnyű szegénységet, amely körülötte terjeng. Mint rokkantnak nyugdíjat vagy kegydíjat kellene kapnia, de ezt sem kapja. Valami zűrzavar keletkezett az ügy körül és ez okozta, hogy nem tud rokkantségévéhez hozzájutni, pedig ez régebben mégis csak tűrhető életet biztosított a számára. A megvakult, megnyomorodott, hadirokkant segély nélkül álló I. István

tehát bizakodó kéréssel nyújtja ki kezét az emberi társadalom felé segítségért. A látóknak, egészségeseknek, jólétben vagy legalább tűrhető helyzetben lévőknek ezt az S. O. S. segitsetek! kiáltást meg kell hallaniok. Meg kell hallaniok, mert tőlük az élet nem követelt annyi szomorú áldozatot, mint ettől az első-tétült látásu embertől. Az adományokat szerkesztőségünk is szívesen juttatja el a szegény hadirokkant vakhoz.

— NE HAMARKODJA EL karácsonyi ajándéknak szánt babák és egyéb játékok bevásárlását, mert a román Kath. Leányklub az idén is megrendezi jótékonycélú babakiállítását, ahol a legizlésebb darabok is a lehető legolcsóbb áron szerezhetők be. A kiállítás december 8-án vasárnap déli 12 órakor nyílik meg Poczyné Kis Klára úr-napi megnyitójával. A kiállítás helyisége Str. I. G. Duca 3: szám alatt (Select-mozgó mellett) december 8—20-ika között minden nap délelőtt 10—1, délután 4—7 óráig lesz nyitva a közönség részére.

Karácsonyi meglepetés — a „Népáruház“-ban!

1 méter I-a Tennis flanel — — —	csak	24.—
1 „ cerna barchet ruhára — — —	„	29.—
1 „ pongyola flanel — — —	„	29.—
1 „ düftin flanel, minden színben — — —	„	29.—
1 „ mosott vászon — — —	„	17.—
1 „ kelengye vászon — — —	„	28.—
1 „ tussor — — —	„	27.—
1 „ cerna zeffir — — —	„	27.—
1 „ 100 cm. szövet — — —	„	59.—
1 „ 140 „ kabátszövet — — —	„	135.—

csak — a

„Népáruház“-ban!

Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 20.

APRÓHIRDETÉSEK

Gazavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelleg, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznap megjelenésre d. e. 11 óráig, vasárnapi számba szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni.

LEVELEZÉS

ARANYÉRT GRAMONKÉNT LEGTÖBBET FIZETEK, ROSNER ÓRASZERSZERÉSZ, REG. FERD. 114. (f2430.)

Figyelem! Hő és sárcipő szakszertű javítását a régi megbízható Sport gummi-vulkanizáló üzem vállalja. Reg. Carol II. 5. volt Dorobantilor 5. f2517

SZANISZLO chromoz, nikkelez rezezt legjobban, legolcsóbban. P. Stefan cel Mare 17. Telefon 1282. f2327

Hő és sárcipők legjobban, legolcsóbban javítunk. „Massiv”, gummi-vulkanizáló üzem Str. Londrei 1. Zibzar javításokat vállalunk. f2716

Gyermekjáték legjobb beszerzési forrása Bodner Áruházban Cal. Victoriei 5. f2730

Számoljon a helyzettel, vásároljon potom árban, alig használt férfi és női ruhákat, kifogástalan télikabátokat, cipőket Comision la credinta, Piata Unirii 18 kapu alatt. Bármit veszünk. Vaságyat megvételre keres. 1347

Világhírű chiromantikus jósno mindent tud, mindent megmond szerény díjazásért. Reg. Ferd. 129. 1512

SZÖRMEBUNDAK készítését, átalakítását javítását olcsón vállalja Bixen-napier szörmeszalon, Reg. Ferdinand 3 emeleten. Szörmek nagy választékban, hécsi modellek. Gyári árak. f2033

Mon secret levelét 6-án vettük át 10-on ugyanott várjuk 1602

Komoly jellegre levél van a kiadóban. 1601

35 éves szőke molett független aszszony, idősebb uriember ismeretséget keresi. Leveleket Szórákozás jellegre. 1610

19 éves félbarna molett leány idősebb intelligens uriember ismeretséget keresi. Tavasz a télen jellegre. 1609

Nyugdíjas nő keresi szintén nyugdíjas vagy jobb iparos ismeretséget Kellemes otthon jellegre. 1553

Bell-Abes jellegre levél van a kiadóban. 1634

Egyedülálló ur teljes elátást kaphat középkori urinónél. Ajánlatokat Özvegy jellegre. 1642

Kellemes barátság jellegre levél van kérem átvenni. 1643

Komoly 27 éves református fűszerkeskedő megismerkedne oly lánnyal vagy asszonnyal, kinek hozományából kis üzletet nyithat. Ketten dolgozunk jellegre. 1662

Férfi női télikabátok, öltönyök és szörmek festését, tisztítását olcsón és jól készíti Gavallér Calea Traian 20. 1671

Legolcsóbb karácsonyi ajándék. Legújabb női és férfi karórák, modern asztaliórák, ébresztő- és zsebórák. Jegygyűrűkben, briliáns gyűrűkben és függőkben nagy választék rendkívül olcsó árakban. Orlov óra- és ékszerüzlet főpostával szemben. Aranyat, ezüstöt, briliánsokat legmagasabb árban vesz. Finom ékszerkészítő üzem. f 2770

ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET CASA OROLOGELOR, PIATA MIHAI VITEZUI 11. (f2432)

Van eladó beraktározandó butora? Előnyösen vesz, elad mindenféle butort Rosenberger Calea Victoriei 25 1615

Széles puldot keresek. Cimeket a kiadóba kérek. 1532

Heti 50 Lei részletfizetésre

Női és férfi box cipők
Női és férfi antilop cipők
Női és férfi lack cipők
Női és férfi sport cipők
Gyermekcipők minden kivitelben

„Arco” cipők ereskedelmi vállalat
CLUJ, Str. Dubaililor 13.

Ékszereket, órákat nagyon VÁSÁROLHAT a „ZENITH” óra és ékszerházban. Bármilyen aranyért, ezüstért és drágakövekkért Clujon a legtöbbet fizeték. Calea Regele Ferdinand 20.

Zálogcédulákat ékszerekről magas árral vásárol „Zenith”, óra és ékszerház Reg. Ferd. 20. f2732

Eladó négy szoba, fürdőszoba, konyha és mellékhelyiségekből álló komfortos ház, udvar és tágas kerttel. Str. Marechal Foch 111. Megtekinthető délután 4-5-ig. Értekezni a kiadóban. 755

200 darab különböző maradék félingyen darabonként is eladó Regina Maria 22. II. emelet. 1520

Rádió egész új modern 3+1 eladó. Reg. Carol 62. Jobbra leghátul. 1533

Kifogástalan modern rádiót 3+1 keresek. Ajánlatok: „Precision”, Piata Unirii 14. 1541

Forgalmas helyen eladó ház, több lakrész, üzlethelyiség és pékséggel. Cim a kiadóban. 1539

Egy fűtő- és egy főző-vaskemence olcsón eladó. Str. Pop Cicio 120. szám alatt, hátul az udvarban. 1423

Állógézkazán jó állapotban és üzemben levő eladó esetleg nagyobb kicserélendő. Cim a kiadóban. 1317

Elsőrendű koptett lakkesiszolt leányka szoba, 1 nagy kombinált díofa szekrény, 1 nehéz szemesjávör hálószoba, díofa rókámé olcsón eladók. Cim Str. Memorandului 25. kárpitos műhely. 1592

Eladó három uccára nyíló üzletes ház. Italmérési engedéllyel, biztos megélhetés. Cim a kiadóban. f2759

Megélhetést biztosító „Record”, harisnya körkötőgép alig használt, negyedáron eladó. Str. Livezi 7. 1435

Eladó olcsó áron keveset használt Alfa szeparátor felező-gép. Értekezni Calea Motilor 125. 1445

Jókarban levő zongora eladó. Megtekinthető Str. Andrei Muresan 64. 1492

Karácsonyi ajándékok! ÓRÁK—ÉKSZEREK

legolcsóbb BOLDER ékszerésznél Reg. Ferdinand 26 (PASCU mellett) beszerezhetők

Tört ar nyért legtöbbet fizeték!

Legdrágábban veszek, legolcsóbban eladok mindenféle butorokat. Piata Mihail Viteazul 33. f 2741

Gyümölcsöst keresek bérbe a Str. Donaton. Cimeket, bérösszeget kérem a kiadóba leadni. 1544

Eladó használt díofurnéros, fekete márványlapos, komplett hálószoba díványágybetéttel. Biró, Str. Samuil Micu 10. Megtekinthető 1-4 között. 1555

Többféle butor, íróasztal, fiókos szekrénnel, nagy tükrös eladó. Gen. Berthelot 15. Földszint 1. 1450

Legszebb karácsonyi ajándék, remek kézimunka, potom árban Comision la credinta, Piata Unirii 18. kapu alatt. 1348

Ocskaajtók eladók beléssel, üveges 150 leiért kapható Traian 24. 1508

Egy jömeneteli férfi és női fodrászüzlet eladó részletre is. Cim a kiadóban. 1528

Használt ruhákat, télikabátokat legmagasabb árban vesz, dus választékban elad Roth, Piata Unirii 5. Városháza oldalán 1110

Cserép legjobb és legolcsóbb az élesdi kapható „Mundus”, építkezési anyag, fa és tűzfűzfa raktárban Cal. Decebal 17, ahol mindenféle anyagok legjobban és legolcsóbban beszerezhetők. Ugyanott eladó egy hitelesített 500 kg-os tizedes mérleg. f2694

Családi ház, mely évente 25.000 leit jövedelmez Mănăstur-on eladó. Cim a kiadóban. 1629

Tűzfűzfa kenderdőt és készítő készületeket keres megvételre Hirsch öntöde. 2755

Rusztelap 30 sz. alatt eladó ház 4 méteres szoba 3 méteres konyha 2 méteres speiz, pince, istálló, kuttal, 4 hold kerttel bckerítve 45 ezer leiért. 1688

Házi gyapjuszövet ruhának megrendelhető Soós Pálnál Cluj, Str. Amurg 12. 1621

Házat vennék Motilor környékén 50.000 lei kp. jellegre a kiadóba. 2774

Ócska ajtók, ablakok eladók Cal. Victoriei 46. 973

Forgalmas helyen levő kisebb házat lehetőleg a belvároshoz közel, esetleg üzlethelyiséggel keresek megvételre. Cim a kiadóban. 1630

Eladó egészen új báránybőr utazóbunda Szántó szücsnél Nic. Iorga 1699

Ház hely villanegyedben Str. Budai Deleanu 9. alatt eladó. Értekezni: Str. Reg. 83. Infanterie 4. ajtó 5. 1611

Topolyaháló, garderohek, szekrények, ágyak, tükrök, kredencek, asztalok többféle butorok olcsón eladók. Decebal 3. Uj hid mellett. 1607

Eladók: Paplanok lepedővel, csipke függöny ruddal, rézmózsár, szénvasaló etazser, karosszék, filc nőcipő, fatálak zsirbódón, üres üvegek, hibás női napernyők, képeretek, kötött takaró Piata Unirii 7. III. emelet. 10. 1605

Paplan és mosdóevőt kérem elmaradt 200 leit vasárnap délig behozni, alsólepedőt kaphat. 1606

Jóforgalmu bodegához társ kerestetik vagy átadó. Mercator iroda C. Victoriei 20. 1604

Belvároshoz közel egy szoba konyhás telket esetleg két szobást megvételre keresek. Cimeket Házvétel jellegre. 1603

Eladó prima mangalica disznó, Str. Sft. Petru 2a. Malomban. Értekezni d. u. 3-6-ig. 1618

Egy jókarban levő billiárd új játszótérrel, dákókkal és golyókkal eladó. Str. Francisc David 3. Ugyanott egy főzőkemence eladó. 1669

Szántóföldet 3-5 holdat vennék készpénzzel a Békás és Szamos közötti területben, a külvároستól 1 és fél kilométerny körzetben. Ajánlatot kérek Szántóföld jellegre a kiadóhivatalba. 1620

Két parcella eladó olcsó áron Str. Verde 22. 1619

Porcellánok és antik butorok eladók. Str. Universitătii 3. félemelet 4. 1582

Eladó két darab fiatal hizott sertés 130-150 kgr. Cim megtudható P. Unirii 21 I. em. f2776

Megvételre keresek egy ócska suszter gépet és faliórát Amurg 41. 1645

Eladó két bidermayer antik ágy, két festett ágy, gyermekágy, söberli ágy, petroleum kályha Motilor 65. 1648

Használt román bélyegeket és gyűjteményeket veszek. Déli és esti órákban. Baritiu 20 ajtó 4. 1651

Eladó igen jóhangú pianinó, finom koresolya férficipővel, házi gyermek-tornaszerek Str. Aventuriosă 13. 1652

Modern diógyökér ebédli olcsó áron eladó Closca 10. 1655

Férfi szabó és női varrógépek olcsón eladók. Regalá 1. 1658

Gázcsövet felelt, háromnegyedest szivógázmotort 40 lóerőset keresek megvételre Hajdu Legiumi Ardelene 3. 1681

Szecsavágót keresünk megvételre. Cim a kiadóban. 1660

150 kg. disznó eladó Episcopul Lenieni No. 9. 1661

Eladó finu télikabát, vaságy, íróasztal kalotaszegi függöny, ágyterítő Reg. Carol II. 36. 1664

Dermatagyár közelében házastelek azonnal eladó 65 ezer leiért. Str. Ovidiu 14. Irizstelep. 2781

Keresünk 2 és fél lóerős jókarban levő motort. Glória-nyemda. 2782

Keresek megvételre 25-30 négyzetméter alkalmi olcsó parkettet. Háztulajdonos Reg. Ferd. 115. I. em. 1668

Diógyökér kombinált szekrényt megvételre keresek Piata Unirei 10. I. em. 1666

Eladó íróasztal 7 fiókos, függő vilnyilámpa 5 égős Piata Unirei 10. I. em. 1667

Egy briliáns függő, egy nagy szentkép eladó, ugyanott egy szuterin szoba olcsón kiadó. Motilor 69. 1670

Eladó jól jövedelmező sarokház 2 uccára, 2 üzlettel, lakással forgalmas helyen, hosszu fronttal. Egy szoba konyha 10 marhára istállónal, 50 sertésnek eladó vagy kiadó. Üres telek és beépítésre eladó, 3 vaskályha, cimbalom, törökbuza fejtő. Értekezni Măreșesti 12. 1680

KIADÓ LAKÁS

Kiadó két uccai napos szoba butorozva, fürdőszobával Calea Victoriei 52. 1567

Reg. Ferdinand 20 szám alatt 2 szoba konyha mellékhelyiségekkel kiadó. f2754

Nagy szinek, négylovas istálló, ötszobás lakás nagy udvaron azonnal kiadó. Értekezni Reg. Carol 118. 1453

Két egymásbanyílló butorozott napos, világos félszuterén szoba fűtéssei és beépített moszdóval azonnal kiadó. Strada Berthelot 10. 1571

Szoba konyhás különleiek azonnal kiadó olcsón megbízható családnak. Cim a kiadóban. 1586

Elegánsan butorozott szoba teljesen külön udvaron, mosdókaagylóval, szobából benyíló V. C.-vel kiadó. Str. Goidu 1 Bernáth. 2729

Különbejáratu szoba butorozva, esetleg üresen főzőkemencével kiadó. Margineasa 19. 1485

Szép üres szoba azonnalra kiadó Str. Francisc David 7. Érdeklődni házmasternél. 1516

Két szoba fürdőszobával kiadó, irodának, orvosi rendelőnek vagy garzon lakásnak. Reg. Ferd. 71. 1449

Butorozott szoba főzőkemencével és edy üres szoba azonnal kiadó Londrei 19 1654

Két szoba konyha komfortos lakás azonnal kiadó Londrei 19. 1653

Lépcsőházi bejáratu uccai szoba külön mosdófülkével és W. C.-vel kiadó. Cim: P. Stefan cel Mare 4. 1641

Egy szoba konyha kiadó. Str. Horei 17 1644

Kiadó egészséges szoba konyha dec. 15-re Str. Decebal 30. 1646

Fűszerüzlet kiadó esetleg berendezéssel együtt átadó. Értekezni Bernáth fűszerüzlet P. Mihai Viteazul 32 1647

Centrumban elegánsan berendezett különbejáratu szoba ellátással is esetleg napokra is kiadó Goga Octavian 3. 1650

Január 1-re kiadó 1 szoba kis konyhával Făntineli 12. 2779

Egy pinchehelyiség kiadó és egy ventilátor eladó. Baritiu 6. 1657

Kiadó azonnal 3 szobás komfortos vilnyil lakás külön telek Andrei Muresan végén Budai Deleanu 37. Inf. Str. Duca 2 I. emelet, baira 1. 1666

Uri garzonlakásnak, rendelőnek, irodának február 1-re kiadó 2 szoba, előszoba, fürdőszoba Memorandului 4 1635

Kiadó január 1-re uccára nyíló két helyiség irodának, lakásnak Piata Unirii 12. 1672

Butorozott szoba fürdőszoba használatlaltal idősebb urinónek kiadó. Maloza 19. Metropol mogott. 1676

Kiadó szoba konyha belvárosban Barion L. Pop 9. 2773

Kiadó decemeber 15-re 1 szoba konyhás fürdőszobás összkomfortos lakások, egészen közel a belvároshoz. Érdeklődni: Reg. Ferdinand 34. I. em. ajtó 11. este 6-8-ig. 1624

Belvárosi új épületben napos száraz 100 négyzetméter területű szuterén helyiség tisztá raktár, zajtalan üzem vagy irodák céljára azonnal is kiadó. Cim a kiadóban. 1627

Olcsó szörmehét

10 napos olcsó szörmehét
rendez

WEISZ-szörmeszalon

Cluj, Cal. Reg. Ferd. 11 (Góya-palota)

Szörmeszükségletét

saját érdekében

most **szerezheti be** a**legolcsóbb árakon!**

HIREK

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:
MAYER ANTALNyomtatott a MAYER-NYOMDA
kőrforgó-gépén, Cluj.Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66, balra
Telefon 11.NAPTÁR: December 8. Vasárnap.
Róm. kath. Mária szep. fog. Prot.
Maria Empf. Gör. kath. C Patap.
Izr. 12. Kiszlev.

JÓESTÉT

GYORS KISZOLGÁLÁS

Pincér: Ezelőtt egy öreg ur és egy
kisfiu ültek ennél az asztalnál, nem
látta kérem, hogy hova mentek.Vendég: Az öreg ur meghalt, amíg
az ebédre várakozott, a kisfiu pedig én
vagyok...

A KITUNÓ ÉBRESZTŐ-ÓRA

Vend.: Micsoda ébresztő-órát adott el
nekem. Hiába huztam fel nem csöngé-
tett?Órást.: Pardon elfelejtettem figyelmeztetni,
hogyha például hajnali 5 órakor
nem csöngött az óra, akkor tanácsos egy
kicsit megráznai...— IDŐJÁRÁS. A budapesti me-
teorológiai intézet jelentése szerint
csökkenő déli, délnyugati légáram-
lás, felhő, helyenként némi csapa-
dék várható. A hőmérséklet eny-
hül.— Inspekciós gyógyszerárak: Folyó
hó 7-től 13-ig a következő gyógyszerár-
ak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Dr.
Biro Pluta Unirii, Demeter Cornel Ca-
lea Motilor, Apostol Calea Regele Fer-
dinand és Palóczy Cal. Gen. Marechal
Foch.— HALÁLOZÁS. Gergely Illyés
nyug. postatiszt. 78 éves korában.
rövid szenvedés után csendesen el-
hunyt. Temetése vasárnap délután 3
órákor lesz a temetői kápolnából.— EZÜSTLAKODALOM. Ispas
Péter rendőrtisztviselő és neje szül.
Winkler Borina vasárnap ünneplik
házasságuk 25. éves évfordulóját. A
jubileus házaspár a Str. Bob-ji gö-
rög katolikus templomban része-
sül vasárnap délelőtt egyházi ál-
dásban. Az ünnepelteteket már is so-
kan halmozták el szeretnsekívána-
taikkal.— A ref. templomi ünnepély közbe-
jött akadályok miatt 1935 december 8-
áról elmarad.

ÁTHELYEZTEM

ridikül és övkészítő mű-
helyemet Reg. Ferd.

3 alól Reg. Maria

32 alá,

ahol legutóbb fazonu övek és
táskák olcsón szerezhetők be.

KIADÓ LAKÁS

Kiadó modern három szobás hallos
ujjonnan festett lakás. Mihai Viteazul 39.
1626Két szoba konyha fürdőszoba speisz
alkalmas orvosi rendelőnek vagy irodá-
nak azonnal kiadó. Memorandum No.
26. 16232-4 nőnek szoba csukott verandával
400-ért kiadó. Cim a kiadóban. 1618Bucurestiben szépen butorozott kü-
lönbejárati szoba fürdőszoba haszná-
lattal kiadó. Molnar Str. Bucur 21 1612Kiadó két szoba konyha és fürdőszo-
bás lakás Cal. Reg. Ferdinand 105, föld-
szinten. 1608Kadó azonnalra Str. Calvin 20 kis
szoba konyha, viz, villany. 1616Elegánsan berendezett szoba fürdő-
szobával kiadó. Universitătii 3. félemelet
4. 1561Jómeneteli restaurant betegség miatt
kiadó Calea Traian 25. 16763 szoba konyha, mellékkeliségekkel
külön telek kiadó azonnalra. Értekezni
Str. Bratianu 43. I. emelet 1634

LAKÁST KERES

Négyszobás összkomfortos lakást ke-
resek február 1-re város belsejében, fő-
utvonalon, földszinten vagy első emele-
ten. Ajánlatokat Beer Ilonka Reg. Ferd.
48 alá. 1564

Ma, szombaton és holnap, vasárnap a ROYAL-mozgóban premier

Beyond Bengal (Malakkai dzsungel)

A legérdekesebb, legzslamasabb eredeti felvételek filmóriás
Afrika őserengeteibőlVasárnap délelőtt 11 órakor
matiné Charlie Chan:„Kinai papagály“ 7 és 12 lejes
helyekkel.Egy szoba konyhás komfortos lakást
keresek január 1-re. Cimeket Pontosan
fizetek jelégére. 1553Özvegy urasszony két szobás komfor-
tos, fürdőszobás lakásába tisztviselő
vagy egyedülálló urinó lakótársat ke-
res esetleg teljes ellátással. Cim a kiadó-
ban. 1660Keresek üres lakószobát. Értesítést
Lakó jelégére. 1679Lakótársnőnek menne egy, halgatónó
egyedülálló urinóhoz, központban. Aján-
latokat Csand jelége alatt a kiadóba ké-
rek. 1673

ÁLLÁST KERES

Gyakorlott könyvelő és pénztár-
noknál kaucióval állást keres. Leveleket
5000 kaució jelégére. 1600Perfekt önálló német-román-magyar
levelező gépiró, könyvelő, adó és háza-
minisztrációs ügyekben szakértő bármi
foglalkozást keres. Vállal óramunkát és
fordításokat. 40 éves megbízható jel-
gére. 1331Gazdaságszoni állást nagyobb háztar-
tás vezetését elvállalni intelligens kö-
zépkori magányos nő, kiválóan ért a
főzéshez, mindenben korrekt. Cimeket
„Feltétlen megbízható,“ jelégére a ki-
adóba. 1479Leépített állami altiszt ért viz, villany
szereléshez, központi fűtéshez elmenne
házmesternek, inkasszásnak 10.000
kaucióval. Cim: Vasmunkás jelégére ki-
adóba. 1649Gyermekeketlen házaspár házmesteri
állást keres. Viz és villany szerelést vál-
lal. Iuliu Cezar 33. 1625Házmesteri állást keres fiatal házaspár.
Feleség mosást, takarítást vállal,
a férj pedig vizgázott soffőr és egyéb
benzin motorok kezeléséhez is ért. Ci-
meket kérem Megbízható II. jelégére a ki-
adóba. 1623Két középkori testvér elmenne vidékre
is, ahol szerény otthonukat megtalál-
nák minden házi munkát vállalnak. Cim
a kiadóban. 1674Kézi arcmasszázs olcsón vállalom. Cim
a kiadóban. 1614

ÁLLÁST KAPHAT

Egy öreg német keresek, ki 2 gyerme-
kem gondozását vállalja. Koszt, lakás
ellenében. Megbízható jelégére. 1693Fizetéssel nyomdásztanulót felveszünk
Str. Livezii 4. 1455Középkori főzéshez értő izr. nőt ke-
resek háztartásom vezetésére. Cim a ki-
adóban. 12755Mindenst keresek azonnali beépésre.
Cim a kiadóban. 12760Ügyes gyermekszertető komoly minde-
nest kisebb családhoz keresek. Cim a ki-
adóban. 1565Tanuló felvétetik Steiner kelmefestőde
Str. Anton Pan 6. 1316Mindenst felveszek azonnal Muntyán-
né, Calea Motilor 87 1569Ügyes fiu autóműtő bádógosnak felvé-
tetik. Danobius Reg. Carol II. 50. 1576Lapelárusítók Oradea területére ma-
gas jutallékkal biztos kereseti lehetőség-
gel felvétetnek. Jelentkezni Lukács Ora-
dea, Str. Stroiescu No. 4. 1595Vasöntőket állandó munkára felvesz
Orient rt. Cluj, Fabrica de Spirt 2a. 12777Trafikba főmegjelenést eladónót kau-
ciával, állampolgársági és erkölcsi bizo-
nyítvánnyal havi 1000 fix mellett ke-
resek Calea Motilor 83. 2778Bejárónót keresek Gen. Berthelot 25.
1622Megbízható éjjeliőrt keres Hirsch ön-
tőde. 2734Fémnyomást, dobozok készítését olcsón
vállalja Fenesi Iorga 11a. 12761Keresek olyan 30.000—50.000 leig ren-
delkező társat finom bőr, talp gyártásá-
hoz, ki személyesen közreműködne, vá-
laszt Biztos kenyér jelégére kiadó továb-
bit. 1477Poloskairtás, féregirtás, lakásfertőtle-
nítés legmodernebb csodaszere a világ-
hírű Paragáz. Kapható Segesváry fes-
tőknagykereskedésben. 1351Hölgyek! Figyelem! Legolcsóbb vil-
lanyondolálás városunkban! Garantáltan
tartós! Sántha Béla fodrász-szalonzában,
Elisabeta tetején. 1557Splendidnél Mihai Viteazul 4 udvarban
szvetterek, harisnyák, keztyűk, sálak
combinék, házicipők mindenféle kötött-
árak legolcsóbban. 1514KARPITOS MUNKÁKAT modern ki-
vitelben legjutányosabban készít. Mi-
lonean Piata Stefan cel Mare 6. 12433A Cseke cukrászdában Piata Unirii
22 sz. alatt az udvarban kaphatók a leg-
finomabb sütemények 1 drb 2.50, kivi-
tele 10 drb. 20 lei. Habos kávé kalács-
csal 4 lei. 12711200.000 lejt belvárosi házra I. helyre
kölesön adok. Cim a kiadóban. 1489Virágmodellek raktára és készítése.
Menyasszonyi koszorúk és fátvolyok ki-
kölcsönzésre kaphatók. Löviné és Re-
ményiné Reg. Ferdinand 53. 1517Hat hónapig szép hullámos lesz a ha-
ja, ha azt Matlak női fodrásznál készit-
teti részletfizetés mellett. 2735PAPLAN, MATRAC ÉS PÁRNA
legjobban és legolcsóbban a paplan-
gyárban: „La Truson,“ kaphatók. Cal.
Marechal Foch 10, sz. Toltisztítást
vállalunk. 12089Házi hentes diagnosztikákat olcsón vál-
lal. Görög János Str. Tunarilor 44. 162220.000 lejt befektetnék üzlet vagy vál-
latba. Biztos fedezet jelégére a kiadó-
ba. 2775Paplanvarrást olcsón vállal háznál is
Ürmössyné Cal. Motilor 65. 1593Tanárjelölt tanít középiskolai tár-
gyakat és németet. Bucsy hangszerüzlet
Reg. Maria 30. 1617Fogorvosi munkát keres angol-francia
varronó ellenszámlára Divatszalon jel-
gére. 12771Önbortválkozó! Szappan, viz, ecset
nélkül egy perc alatt tökéletesen megbo-
rotválkozhat a hires bőrápoló Barba
Molla krémmel. 1579Jó család leányát eluji tartózkodásra
vállalnám Iohn Gica 2a. 2786Modern szabászati kurzus kezdődik.
Lövy szalon Regele Ferdinand 15, eme-
let. 1656Ötvenezerrel társulnék rövidáru, par-
fumeria vagy hasonló üzletalapításhoz
hasznos tőkével. Jellege Jókerekedőn. 1663Erzsébetfürdőben gőz nőnek szardn,
csütörtök délután, férfiaknak péntek,
szombat egész nap. Vasárnap délelőtt.
Kádfürdő nyitva reggel 6-tól este 9-ig.
Központi fűtés. 12519Hidegfűstre huszfűtést vállalom Str.
Mărăsesti 29. 1678Borbély borbélyos új helyisége Str.
Vlahuta. Tásakát átalakítása, festése
bármilyen színre. Olcsó árak. 696— A CSÖPPSÉGEK IS JUBI-
LÁLNÁK. A Jézus Szíve Egyesület
kicsi tagjai megalakulásuk 10 éves
jubileumát ünneplik dec. 8-án.
Szeretettel meghívják 9 órai szent-
misére a Főtéri templomba és d. u.
5 órára a Marianum dísztermébe
ünnepségre az 1925. óta felavatott
tagokat.— HALÁLOZÁS. Zikeli Mihály
né. szül. Neff Ilka. életének 71-ik
évében hosszas szenvedés után el-
hunyt. Temetése a luth. egyház
szertartása szerint hétfőn d. u. 1/2
órákor lesz a temető halottas kápol-
nájából.— KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS.
Mindazoknak, kik szeretett férjem
elhunyta alkalmával részvételükkel
fájdalmaikat enyhítették ezuttal
mond hálás köszönetet özv. Malai
Ferencné.

Rendkívüli érdeklődés mutatkozik a cluji közönség körében

a Román Opera jövőheti d. sz. előadásai iránt, amelyeken egy nagy hírű külföldi művész: Eugenio Scudovici, a milánói Scala baszistája lép fel: A művész hetjén, december 9-én „Faust”-ban Mefistót énekl, szerdán, december 11-én a „Szevitai borbély”-ban Don Basilliot alakítja, Jegyek kaphatók a Színház ügynökségénél, Piața Unirii és „Memento” irodánál, Str. Regina Maria 16.

Vendéglők és Bodegások!

pezsgőt szereznek be

SIGMOND-nál!

Nem veszi drágábban, mint a gyáról!

Tizezer lej vérdíjat tűzött ki a Discom Lázár Miksa és Vilmos gyilkosainak fejére

(CLUJ.) A vultureni község határában történt kettős rablógyilkosság ügyében — amelyről a „Jóestét!” részletesen beszámolt — dr. Pop Maxim királyi ügyész irányítása mellett lázasan folyik tovább a nyomozás. A megve egész csendőrsége kutat a gonosztevők után, akik bestiális kegyetlenséggel megkényszerítették a Discom iclodi ügyökeinek apját és testvérét: Lázár Vilmost és Lázár Miksát.

Amint már megírtuk, a vultureni csendőrség őrizetbe vett egy el-

gánt. Rendkívül terhelő ellene az a körülmény, hogy házkutatás során egy vérről átitatott inget és egyéb ruhaneműt is találtak nála. Azt állította, hogy előzőleg disznót ölt és ettől véreződött be. Pop ügyész rendelkezése a lefoglalt véres ruhadarabokat beszállították a cluji vegyvizsgáló állomásra, hogy megállapítsák: állati vagy embervér fedt-e azokat? A vultureni csendőrség egyébként szemmel tart egy másik gyanús egyént, aki állítólag a kettős rablógyilkosság előtt való napon beszélt Lázár Miksával és azt

mondotta neki, hogy nem tanácsos annyi pénzzel éjszaka az ország-
uton kocsizni. Az illető nevét a nyomozás érdekében egyelőre nem közlik, de gyűjtik ellene a terhelő adatokat. A Discom egyébként 10 ezer lej díjat tűzött ki a szörnyű rablógyilkosság tettesének fejére. Pop Maxim dr. királyi ügyész minden adatot gondosan megvizsgál és remény van rá, hogy az ő irányítása alapján hamarosan lakat mögé kerülnek az állatias lelkű rablógyilkosok.

rint Mussolini pénteken elkészítette a maga eljénjavaslatát és azt el is jutatta az angol kormányhoz. Mint hogy a javaslat, amelynek részletei nem ismeretesek, a francia—angol ellenjavaslattal szemben elutasító álláspontra helyezkedik, valószínű, hogy a francia—angol szakértői tanácskozás révén készített javaslat tárgyalanná válik. Tehát Laval és Hoare tanácskozása így az olajmegtorások mielőbbi életbeléptetésének megbeszélése lesz.

FRANCIA—ANGOL—NÉMET MEGBESZÉLÉSEK

Párisban olyan hírek keringenek, hogy Vansidart angol külügyi államtitkár, aki szintén Párisba érkezett, egy francia—angol—német megbeszélés ügyét készíti elő. Angliának ugyanis áprilisig meg kell szavaznia új költségvetését és előzőleg ismerni kívánja Németország fegyverkezési tervét. A helyzetet nehezíti azonban, hogy Hitler nem akar a kérdésben végleges választ adni. Valószínűleg alkalmas pillanatot vár, hogy felvesse a gyarmatok visszaadásának kérdését.

Kétszáz lejjel rug a meglopott vasuti mérnök teljes kára

CLUJ. Lapunk más helyén megírtuk, hogy vakmerő tolvajok kifosztották Boceanu mérnök lakását. Ujabb jelentés szerint órák kérdése, hogy a vakmerő lakásfosztogatók hurokra kerüljenek. A nyomozás eddigi adatai szerint a 160 ezer lei készpénzen kívül még 40 ezer leit meghaladó ruhaneműt is elvittek a tolvajok, úgy, hogy Boceanu mérnök összes kára meghaladja a 200 ezer leit. A rendőrség emberei már ismerik a tetteseket és a nyomukban vannak. A besurranó tolvajok nem hagyhatták el a várost, mert úgy a vasuti állomáson, mint az autobus felszállónál, valamint a városból kivezető utakon is minden óvatossággal megfigyelték, hogy lefűljék őket.

ELFOGTÁK BOCIANU MÉR-NÖK EGYIK BETÖRŐJÉT

A cluji rendőrség ma délből távirati értesítést kapott, hogy megkeresése alapján Aiudon letartóztatták a Boceanu mérnök lakásán elkövetett nagyarányú betörés egyik tettesét. A betörőnél, akinek nevét a nyomozás érdekében titokban tartják 70 ezer lei készpénzt találtak meg. Most azután a vizsgálat kiegészítése céljából városunkba hozzák.

Pompa, fény, dicsőség hajszolása

Pokol a földön!

— Doktorrá avatták Draghiciu bünyügyi igazgatót. Draghiciu Aurél, a helybeli rendőrség bünyügyi osztályának igazgatóját, a kiváló kriminálisztát és bünyügyi nyomozót ma délből az egyetemen a jogtudományok doktorává avatták. Ez a doktorrá avatás újabb bizonyossága a bünyügyi igazgató törhetetlen szorgalmának és kitűnő képességeinek.

— AZ E. I. T. FELOLVASÓ ÜLÉSE. Az Erdélyi Irodalmi Társaság vasárnap délelőtti feltizenkét órai kezdettel felolvasó ülést tart az unit. püspökség dísztermében. A műsor keretében dr. Boross György, Finta Gerő, Reményik Sándor, dr. Balogh Ernő és Dsida Jenő szerepelnek. A belépés díjtalan.

Idegbaja miatt követte el végzetes tettet a szerencsétlen Béni Tibor

(CLUJ.) Lapunk más helyén je-
lentettük, hogy az éjszaka a hely-
beli vasuti állomás előtt megdöb-
bentő öngyilkosság történt. A viz-
sgálat további folyamán megállapí-
tást nyert, hogy az öngyilkossá lett
Béni Tibor tárgyasücsü tanuló
Clujon rokonainál tartózkodott.
Idegbajban szenvedett és ezért dr.
Veress Ferencnél gyógykezelés alatt

is állott. Valószínű, hogy idegbaja
és bizonyos családi ellentétek miatt
követte el végzetes tettet. A szeren-
csétlen fiú testét a vonat kerekéi tel-
jesen széttrancsolták s közben tíz
méteren keresztül magukkal hur-
cozták úgy, hogy borzalmas lát-
ványt nyújtott. Béni Tibor tragé-
diája nagy részvétet keltett.

Borzalmas módon ölte meg három unokáját és önmagát egy nyomorgó öregasszony

(BUCURESTI.) A lapusamegyei
Cerceaesti faluban Sorceanu Aga-
pia nevű asszony három unokájá-
val együtt öngyilkos lett. Petró-
leummal öntötte le ruháikat s az-
után meggyújtotta. Mindnyájuk
megszennenedett holttestét találták

meg a szomszédok. A szerencsétlen
asszony fia ez előtt egy évvel agyon-
ütötte feleségét, amelyért most tölti
börtönbüntetését. A szerencsétlen
öregasszonyt a nyomor vitte unokái-
val együtt a halálba.

Szörnyű vihar pusztított a Barcaságban

Budapest s hótakaró alá került

(BRASOV.) Brasovban és kör-
nyékén tegnap délután hatalmas
vihar pusztított. A szél embereket
sodort el, fákat csavart ki, telefon-
és táviró-oszlopokat döntött ki. Hat
helyen rúg ütött ki, amelyeket nagy
nehezen sikerült eljuttatni a szélvihar
miatt. Egy gyermeket a háztetőről
lehullott tégladarabok agyonvertek.

Belgrádból jelentik, hogy a
Kendzsákban napok óta havazik.
Másképp méteres hó akadé-
lyozza a forgalmat Montenegroban

két napja esik a hó, néhol pedig a
havas eső. Számos helyen árvíz
pusztít.

BUDAPEST HÓTAKARÓ ALATT

Budapestről jelentik: A magyar
fővárosban két nap óta szakadatla-
nul esik a hó. A főváros köztszta-
sági hivatala az éjszaka 2700 em-
bert, 19 motoros hóekét, 19 motoros
seprőgépet állított munkába, hogy
a hatalmas hótömegektől megszabadítsa a magyar főváros utcáit.

Mussolini elutasította az angol-francia javaslatot

Hitler felveti a gyarmatok visszaadásának kérdését

(RÓMA.) Az olasz hadvezetőség
hír szerint a Vörös-tenger vizét be-
akarja eresztetni az anakil sivatagra
amely a tenger vizénél 100 méter-
rel mélyebben fekszik. Ez csak
megfelelő csatornázással volna le-
hetséges és csupán 30 kilométer
hosszu csatornát kellene építeni Ha-
nakil vidékétől és ezáltal 180 kiló-
méter hosszú és 75 kilométer széles

beltengert nyernének. Ezáltal az
olaszok az abesszin hegvek lábáig
jutnának el könnyűszerrel. A bel-
tenger révén a sivatagi klíma meg-
változnék és annak óriási pazda-
sági és kereskedelmi jelentősége
lenne. A terv egyébként 3 év alatt
valósulhatna meg.

MUSSOLINI NEM TÁRGYAL
(PÁRIS.) A Daily Telegraph sze-

THEOLOGIAI ESTÉLY ÉS
HANGVERSENY AZ UNITÁRIU-
SOKNÁL. Az unitárius theologia
akadémia ifjúsága tolvó hó 9-én,
vasárnap délután 6 órakor a
püspökség kollegiumi dísztermében
theologiai estélyt tart. Szerepelnek:
az Akademia énekkara. Véri Al-
bert dékán, dr. Kiss Elek theologiai
akadémiai tanár. Bede Emil lel-
késztől. Szolga Ferenc akadé-
miai hallgató és Ütő Lajos zeneta-
nár. Az estélyre való belépés díjtalan
s azon minden érdeklődőt szí-
vesen látnak. A jövő héten decem-
ber 11-én, szerdán este fél 9 órai
kezdettel az Unitárius Nőszövetség
is hangversenyt rendez az ujoanan
átalakított dísztermében a Calea
Maréchal Foch 10-ik szám alatt az
első emeleten. Ezen a hangverse-
nyen egy fiatal énekeső, S. Foga-
rassy Klári, aki itt Mihályfi Irén-
nek, a kiváló pedagógusnak, Buda-
pesten pedig Székelyhidi Ferencnek
is volt tanítványa fog bemutat-
kozni.

— SZENZÁCIÓ AZ UJ IPARKA-
MARA DÍSZTERMÉBEN. Vasár-
nap délelőtti Nagy Reklámrevü
Gaál Piri rendezésében a legelőke-
őbb cluji cégek részvételével. Mű-
vészi műsor keretében fellép Blau
Baba s bemutatja itt először az új
világ sláger táncot, a kontinétját.
A kiállító cégektől a közönség ér-
tékes ajándékokat és kosztolót kap.
Dr. Berényi cosmeticai bemutatója
s az Adesgo balett attrakciók. Ha jól
akar szórakozni és sok szépet akar
látni, okvetlenül jöjjön el. Belépő
jegyeket a résztvevő cégek osztó-
gatnak. Ruhátár kötelező.

— DZSIUDZSICU VERSENY
AZ UNITÁRIUS KOLLEGIUM-
BAN. Ma este fél 9 órakor az uni-
tárius kollegiumban dzsiudzsicu
verseny lesz. A megnyitó beszédet
Baldon gimnáziumi tanár tartja. A
verseny nagy díját, a fekete-fehér
5vet kiadják a győzőnek

KARÁCSONYI VÁSÁRUNKON

LEGSZÉBB BLONDEL

ÉS LÉCKERETEKET

50% kedvezménytel

vásárolhatja meg!

Karácsonyi rendeléseit most adja
fel, mert speciális képketeket
most rendelésre is mélyen leszállí-
tott áron készítsük el!

„PAX” Cluj. Ca. Victoriei 6.

